

43388

MASANIELLO.

(LA MUTA DI PORTICI.)

Cantata da due Tenori

Opera

IN FIVE ACTS,

BY

AUBER.

(WITH ITALIAN WORDS, AND AN ENGLISH ADAPTATION BY THE LATE JAMES KENNEY, WITH ADDITIONS BY HIS SON, CHARLES LAMB KENNEY.)

EDITED BY ARTHUR SULLIVAN AND J. PITTMAN.

LONDON: BOOSEY AND CO., 295, REGENT STREET.
NEW YORK: WILLIAM A. POND AND CO.

1502
A.S. - Mus

KENNY & CO., PRINTERS,
25, CAMDEN ROAD, LONDON, N.W.

P R E F A C E.

MASANIELLO.

As the present edition of this Opera extends to a greater length than was at first anticipated, attention may be drawn to a few of the features which distinguish it from all preceding editions that have appeared either in Italy or England.

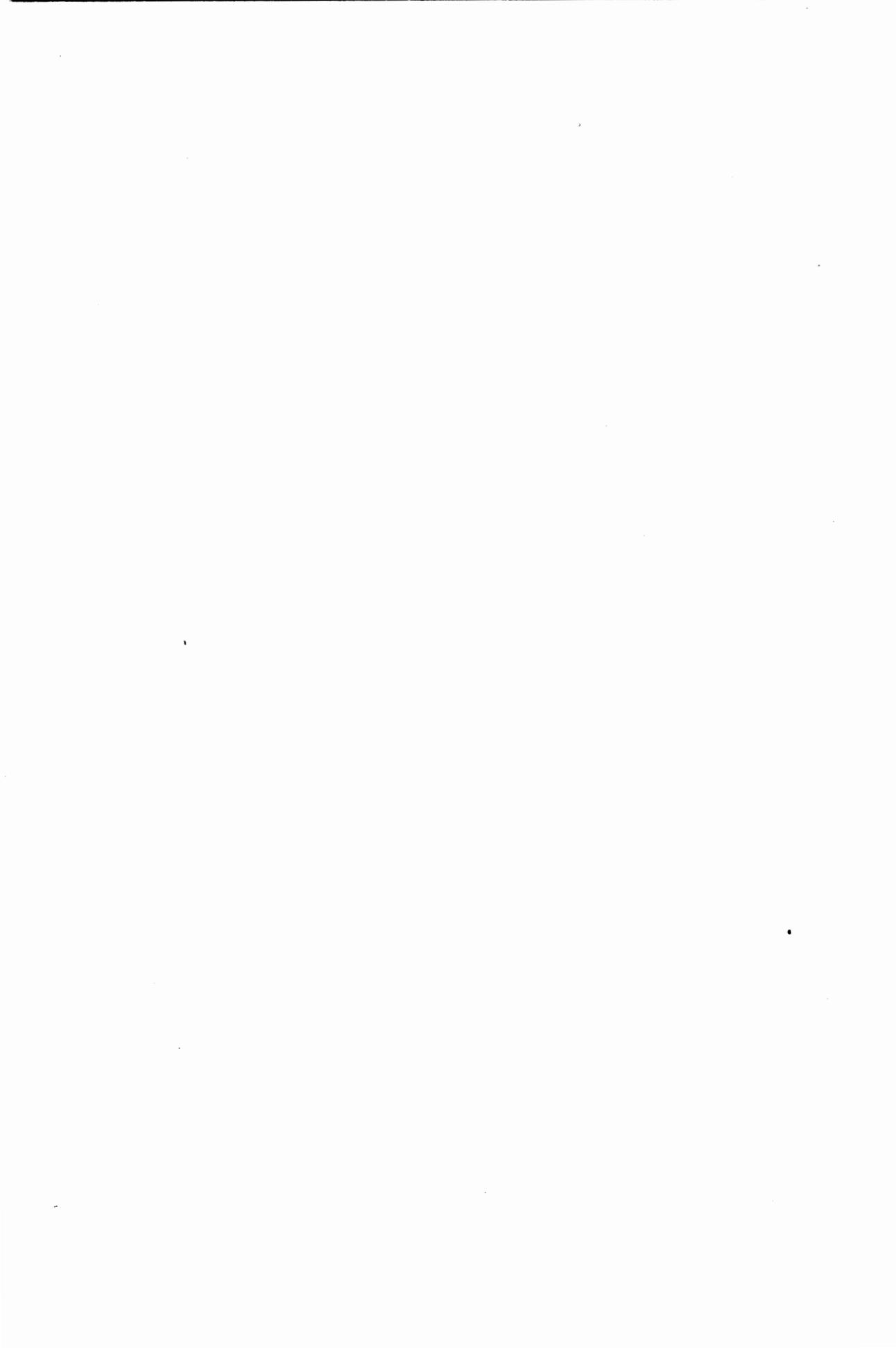
1. The first Recitative of Alfonso, containing the key to the whole plot of the Opera, is now given for the first time.
2. Those bars, introducing Elvira's Aria, are now restored—as well as the Recitative following, which introduces the Ballet.
3. The antiphonal use of the Chorus in the first scene is now correctly marked, and the Ritornella at the end restored to its place.
4. The Recitative and Aria of Masaniello at the opening of the 4th Act, the Recitative preceding the Scena and Cavatina, and Elvira's Cavatina with the preceding Ritornella and Scena, are all given for the first time in Italian.
5. A great portion of the scenic music of Fenella, omitted in the last Finale, and the concluding Symphony, are now restored.

The music expressive of the dumb action (*mimica*) of Fenella is accompanied by explanations in full. These are given for the first time in Italian in their proper positions.

The Italian words of both Barcarollas are now arranged with due regard to the original language, and do not violate the rhythm of the composer.

The English adaptation, so successfully written by James Kenney some forty years ago, has been used, but owing to the great abridgements then made it has been found necessary to translate afresh nearly one-half of the Opera.

The publishers may therefore claim to offer for the first time, in English and Italian, a perfect copy of the first of those masterpieces which have immortalised the French School.



INDEX.

ACT I.

									PAGE
OVERTURE ..	..	..	..	..	..	..	..	..	1
No. 1.—INTRODUZIONE ..	..	..	..	“Cantiam” <i>We'll hail with song.</i>	..	..	..	..	12
No. 2.—RECITATIVO ED ARIA ..				“Piacer d'ecelso stato” <i>The pride of rank.</i>	..	..	..	..	36
No. 3.—GUARACCA ..	..	..	..	“A colui che io amava” <i>When the sigh.</i>	..	..	..	..	37
No. 4.—BOLERO ..	..	..	..	..	..	..	..	..	48
No. 5.—SCENA E CORO ..	..	..	..	“Ma qual si sente” <i>But what loud tumult.</i>	..	..	..	..	53
No. 6.—FINALE ..	..	..	..	“Nume possente” <i>Hear, holy power.</i>	..	..	..	..	59
				“Uniti son” <i>Knit is the bond.</i>	..	..	..	..	68
									75

ACT II.

No. 7.—INTRODUZIONE E CORO ..	..	“Amici, è sorto il sole” <i>Away, the morning freshly breaking.</i>	..	..	..	..	..	119
No. 8.—SCENA E BARCAROLA ..	..	“Mio Masaniello, addio” <i>Good day, dear Masaniello.</i>	..	..	..	..	..	135
No. 9.—RECITATIVO E DUETTO ..		“Amico, il piccol legno ascendi” <i>Behold, how brightly breaks the morning.</i>	..	..	..	..	..	136
RECITATIVO ..	..	“Ma, Pietro io veggo” <i>See, hither comes Pietro.</i>	..	..	..	..	..	146
No 10.—FINALE ..	..	“E lieve ogni periglio” <i>What peril dread.</i>	..	..	..	..	..	148
		“Che veggo, mia sorella” <i>What see I? It is my sister.</i>	..	..	..	..	..	162
		“Venite, amici!” <i>Rise friends!</i>	..	..	..	..	..	167

ACT III.

No. 11.—DUETTO ..	..	“Pietà vi prenda” <i>Ah, take compassion.</i>	..	..	..	..	..	192
No. 12.—CORO DEL MERCATO ..	..	“Aperto è già il mercato” <i>Come hither all who wish to buy.</i>	..	..	..	..	..	206
No. 13.—TARANTELLA ..	..	..	..	..	..	..	..	223
No. 14. { FINALE ..	..	“No, non m'inganno” <i>'Tis no delusion.</i>	..	..	..	..	..	227
PREGHIERA ..	..	“Nume del Ciel” <i>Hear, holy power.</i>	..	..	..	..	..	235

ACT IV.

No. 15.—RECITATIVO ED ARIA ..		“Vista feral!” <i>Yon ghastly scenes.</i>	..	..	..	..	..	247
No. 16.—RECITATIVO E CAVATINA ..		“Calma tu” <i>Mitigate, I beseech.</i>	..	..	..	..	..	249
No. 17.—CORO ED ARIA ..	..	“Eppur pel lor destin” <i>And yet my care for them.</i>	..	..	..	..	..	254
No. 18.—CAVATINA ..	..	“Discendi o sonno” <i>Sweet sleep.</i>	..	..	..	..	..	257
No. 19.—SCENA, QUARTETTO E CORO ..		“Ma, alcun vien” <i>Someone comes.</i>	..	..	..	..	..	260
No. 20.—MARCIA, CORO E FINALE ..		“Signora d'una vita” <i>For life behold me pleading.</i>	..	..	..	..	..	274
		“Chi siete voi” <i>Tell me, who art thou?</i>	..	..	..	..	..	279
		“A quell'odiato aspetto” <i>Vile serpent, my honor branding.</i>	..	..	..	..	..	282
		“Cader dovrà” <i>That thou should'st perish.</i>	..	..	..	..	..	288
		“Andiamo” <i>All honour.</i>	..	..	..	..	..	297

ACT V.

No. 21.—BARCAROLA ..	..	“Veh, come il ciel irato” <i>Behold, far o'er the troubled tide.</i>	..	..	..	..	..	326
No. 22.—FINALE ..	..	“Alcun qui avanza” <i>A step this way advances.</i>	..	..	..	..	..	335



MASANIELLO.

DRAMATIS PERSONÆ.

ALFONSO (<i>Figlio del Vicerè di Napoli</i>)	...	...	...	...	<i>Tenore.</i>
ELVIRA (<i>Sua fidanzata</i>)	...	...	...	...	<i>Soprano.</i>
EMMA (<i>Confidente d'Elvira</i>)	...	...	...	...	<i>Soprano.</i>
LORENZO (<i>Confidente di Alfonso</i>)	...	...	...	...	<i>Tenore.</i>
MASANIELLO (<i>Pescatore</i>)	...	...	...	...	<i>Tenore.</i>
FENELLA , la Muta di Portici (<i>Sua Sorella</i>)	...	...	...	...	<i>Mima.</i>
PIETRO (<i>Pescatore, amico di Masaniello</i>)	...	...	...	...	<i>Baritono.</i>
BORELLA } (<i>Pescatori</i>)	...	...	...	...	{ <i>Basso.</i>
MORENO } (<i>Pescatori</i>)	...	...	...	...	{ <i>Basso.</i>
SELVA (<i>Uffiziale delle Guardie del Vicerè</i>)	...	...	...	...	<i>Basso.</i>
CORO—Nobili e Dame di Corte, Signori, Soldati, Pescatori, Popolo, Lazzaroni, etc.					

The incidents dramatically developed in M. Scribe's libretto of *Masaniello* are founded on an actual historical event which occurred at Naples in 1647, in which year a Neapolitan fisherman, Thomas Aniello, stirred up an insurrection against the Spanish rule and obtained a temporary victory, but was eventually murdered. The drama opens with the preparations for the impending nuptials of **ALPHONSO**, the Viceroy of Naples, with **ELVIRA**, a Spanish Princess. Alphonso confesses to a confidant that on what should be a joyful moment his mind is troubled at the thought of having wronged a girl in humble life, whose beauty had tempted him to win her affections under a disguise, and his remorse is rendered the more poignant as the girl should rather have enlisted his better feelings, being, through the effects of a shock on witnessing some scene of terror, afflicted with dumbness. The victim of his licence is no other than **FENELLA**, the sister of **MASANIELLO**, the Neapolitan fisherman and patriot, who has been smuggled out of the way but escapes from her keepers, and while pursued comes across Elvira, who in the midst of her maids of honour is on the point of entering the chapel for her marriage. Fenella in dumb show tells her story and claims Elvira's protection, which she promises. The ceremony then proceeds and Fenella is enabled to obtain a glimpse, and discovers in the bridegroom her seducer. On the wedding *cortége* emerging

from the chapel, the dumb girl denounces Alphonso to his newly-wed bride as the author of her misfortunes, and the curtain descends on the first act amidst a scene of excitement and consternation. Meanwhile Masaniello impressed with the wrongs of his fellow-citizens has been maturing a plan of revolt, which suddenly ripens to an open outbreak when he hears from his sister the story of her ill-treatment. The rising ends in a fearful massacre of the Spaniards, from which Alphonso and Elvira contrive to escape, and eventually find their way to Masaniello's cottage at the close of the first day's strife, when he is lamenting the excesses to which the people have given way. He promises shelter and hospitality to the strangers, and when Fenella, who has been asleep in the background, wakes and recognises Alphonso, Masaniello, true to his word, refuses to give up his *protégé*, notwithstanding his deep injuries and despite the threats of the insurgents, who break in and demand his surrender. Masaniello, by the aid of a faithful adherent, conveys Alphonso and Elvira to a place of safety. This is no sooner done than he finds himself proclaimed King, and is presented with the keys of the city by the magistrates and principal citizens. After this event the Spaniards rally and overcome the insurgents headed by Masaniello, who had lost his reason, but temporarily recovers it to combat this new emergency. He generously saves Elvira's life in the midst of the fray, but is shot down by his followers for his noble act. Fenella is driven to despair by the loss of her brother, and after forgiving Alphonso and reconciling Elvira, throws herself into the boiling lava flowing from Vesuvius, an eruption of which had coincided with the tumult of the insurrection.

The Scene is laid in the environs of Portici.

OVERTURE.

Allegro assai.

PIANO.

Andante.

sostenuto.

dolce.

lo. tempo.

ff

pp *f* *f>* *f>*

pp

ff

pp

The musical score consists of six staves of music, likely for a string quartet or similar ensemble. The music is in common time and uses a bass clef for the bottom staff and a treble clef for the top staff. The key signature changes from one staff to another, indicated by various sharps and flats. The first two staves begin with a dynamic of p . The third staff is marked *dolce.* The fourth staff begins with a dynamic of p . The fifth staff begins with a dynamic of pp . The sixth staff begins with a dynamic of pp . The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth-note figures, and includes performance instructions such as *cresc.*, *poco*, and *a*.

The Royal Edition.—“La Muta di Portici.”—(4)

The music is divided into six systems by vertical bar lines. The first system starts with a dynamic of *v*. The second system begins with *f*, followed by *p* and *cresc.* The third system starts with *p*. The fourth system begins with a dynamic of *p*. The fifth system begins with *ff*, followed by *p*. The sixth system begins with *f*, followed by *p*.

The musical score consists of eight staves of sixteenth-note patterns. The top two staves are in common time, while the bottom two staves switch to 3/4 time at the beginning of the eighth measure. The key signature is G major (two sharps). Measure 1 starts with a forte dynamic (f) in the bass staff. Measures 2-3 show eighth-note patterns. Measures 4-5 feature sixteenth-note patterns with grace notes. Measures 6-7 continue the sixteenth-note patterns. Measure 8 concludes with a piano dynamic (p) in the bass staff.



Treble Staff:
 Bass Staff:
 dim.
p sotto voce.
tremolo.
 fp
 fp >
 cresc.



8va.....

8va.....

8va.....

The musical score consists of eight staves of music for two voices. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp. The time signature is common time. The music begins with a dynamic of 'rinf.' followed by 'più animando.'. The bass line features sustained notes and chords, while the treble line has more active sixteenth-note patterns. The music continues with a series of eighth-note chords in the bass and sixteenth-note patterns in the treble. A dynamic of 'ff' (fortissimo) is indicated in the bass staff. The score concludes with a final section of sustained notes and chords.

No. 1.

INTRODUZIONE.

Allegro maestoso.

PIANO.

The score consists of five systems of piano music. The first system starts with dynamic *f*. The second system includes dynamics *>* *>* *>* *>* *f p* and *cresc.* The third system starts with dynamic *f*. The fourth system starts with dynamic *f*. The fifth system ends with dynamic *ff*.

CORO. (*di dentro.*)
Soprani e Contralti.

Tenor.

Bassi.

f

Can -

We'll

f

Can -

We'll

f

Can -

We'll

f

-tiam, cantiam del no - stro pren - ce, can - tiam, cantiam la fau - sta
 hail with song this smi - ling morn - ing, with joy our prin - ce's lot a -
 -tiam, cantiam del no - stro pren - ce, can - tiam, cantiam la fau - sta
 hail with song this smi - ling morn - ing, with joy our prin - ce's lot a -
 -tiam, cantiam del no - stro pren - ce, can - tiam, cantiam la fau - sta
 hail with song this smi - ling morn - ing, with joy our prin - ce's lot a -

3
 sor - - te; a - mor.... di sue ri - tor - te, ai - men lo strin - ge -
 - dor - - ing, whom love..... re - sist - ance scorn - ing hath bound in Hy - men's
 sor - - te; a - mor.... di sue ri - tor - te, ai - men lo strin - ge -
 - dor - - ing, whom love..... re - sist - ance scorn - ing hath bound in Hy - men's
 sor - - te; a - mor.... di sue ri - tor - te, ai - men lo strin - ge -
 - dor - - ing, whom love..... re - sist - ance scorn - ing hath bound in Hy - men's

- rà, ai - men lo strin - - - - ge - rà, lo strin - - ge -
 - chain, hath bound in Hy - - - - men's chain, in Hy - - men's
 - rà, ai - men lo strin - - - - ge - rà, lo strin - - ge -
 - chain, hath bound in Hy - - - - men's chain, in Hy - - men's
 - rà, ai - men lo strin - - - - ge - rà, lo strin - - ge -
 - chain, hath bound in Hy - - - - men's chain, in Hy - - men's

ALFONSO.

Que - ste vo - ci di
Ah! those sounds of.....

- rà, si, lo strin - ge - rà.....
chain, in..... Hy men's chain.....

- rà, si, lo strin - ge - rà.....
chain, in..... Hy men's chain.....

- rà, si, lo strin - ge - rà.....
chain, in..... Hy men's chain.....

f *p*

sf *p*

gio - ja, que - ste vo - ci di gio - ja oh! co - me, oh! co - me all'
joy,..... that song,..... of..... glad - ness to me no joy can

f *p*

sf *p*

sf *p*

al - ma scen - don fu - ne - ste!
yield to soothe..... this ach - ing breast !.....

f

Can-tiam, cantiam del no - stro
We'll hail with song this smil - ing

f

Can-tiam, cantiam del no - stro
We'll hail with song this smil - ing

f

Can-tiam, cantiam del no - stro
We'll hail with song this smil - ing

ff

Se
Thought

pren - ce, can - tiam, cantiam la fau - sta sor - - te.
morn - ing, with joy our prin - ce's lot a - dorning.

pren - ce, can - tiam, cantiam la fau - sta sor - - te.
morn - ing, with joy our prin - ce's lot a - dorning.

pren - ce, can - tiam, cantiam la fau - sta sor - - te.
morn - ing, with joy our prin - ce's lot a - dorning.

me..... do-len-te e tri - - sto fa... il ri - mor-so, ah! gran -
love..... and beau - ty smile, I mourn in..... sud-ness, ah! re -

Andante.

Di - o! da chi spe - rar..... soc - - cor - so? Fe - nel - la, io ti tra -
- morse pur-sues and mocks my hopes of rest. O thou..... whose heart is

di - - - - - va, io..... spen-si o - gni tuo ben, io
 break ing, a - - - las, be - tray'd by me, dis -

d'in - gan-nar-ti ar - di - - - va, e strin - go un al - tro i - men;..... la
 tract - ing thoughts of thee... ev'ry sound,..... ev'ry sound is wa king,

pe - na mia fu - ne - sta.... vor - rei..... ce-lar ap -
 hap - less maid - en, ah, hap - less maid - en, weep not,... I ne'er can for -

p

f p

- pie - - - - no, ma più cru-del..... si
 - get..... thee, still must I ev - - - er re -

12

12

f p

p

de - sta nel mio pia - ga - thy to - sen, ma più cru -
 gret thee, ah, may my prayers thy peace re - store;..... ah, hap - less

- del..... si de - sta nel mi - o pia-ga - to,.... nel mio pia-ga - to
 maid,..... I ne'er canfor-get thee, oh,..... may my prayers..... thy peace..... re -

Lo tempo.

sen ! Que-ste vo - - ci di
 store! *Ol, those sounds..... of.....*
Soprani e Contralti.

Si, can - tia - - mo del pren - ce la fau - sta
Hail with songs this glad morn - ing, his lot a -
Tenori.

Si, can - tia - - mo del pren - ce la fau - sta
Hail with songs this glad morn - ing, his lot a -
Bassi.

Si, can - tia - - mo del pren - ce la fau - sta
Hail with songs this glad morn - ing, his lot a -
f ff

gio - ja oh! co - - me all' al - ma oh! co - - me son fu -
 joy,..... this song of..... glad - ness no! co - - me son fu -
 can
 sor - - te, a - mor..... disue ri - tor - - te ai -
 - dor - - ing, whom love..... re-sist-ance scorn - - ing hath
 sor - - te, a - mor..... disue ri - tor - - te ai -
 - dor - - ing, whom love..... re-sist-ance scorn - - ing hath
 sor - - te, a - mor..... disue ri - tor - - te ai -
 - dor - - ing, whom love..... re-sist-ance scorn - - ing hath

- ne - ste, ah! me tri - - sto e do - len - - te fa - il ri -
 yield,..... to..... soothe, to..... soothe this aeh - - ing...
 - men..... lo strin - ge - rà, si, a i - men, a i - men.... lo strin - ge -
 bound..... in Hy - men's chain, yes, hath bound, hath bound..... in Hy - men's
 - men..... lo strin - ge - rà, si, a i - men, a i - men.... lo strin - ge -
 bound..... in Hy - men's chain, yes, hath bound, hath bound..... in Hy - men's
 - men..... lo strin - ge - rà, si, a i - men, a i men.... lo strin - ge -
 bound..... in Hy - men's chain, yes, hath bound, hath bound..... in Hy - men's

- mor - so!
breast!

- rà, lo strin - ge - rà, lo strin - ge - rà, lo strin - ge -
chain, in Hy men's chain, in Hy men's chain, in Hy men's
- rà, lo strin - ge - rà, lo strin - ge - rà, lo strin - ge -
chain, in Hy men's chain, in Hy men's chain, in Hy men's
- rà, lo strin - ge - rà, lo strin - ge - rà, lo strin - ge -
chain, in Hy men's chain, in Hy men's chain, in Hy men's

{ > > > >

Ah! Fe - nel - la, ah! Fe - nel - - la!
Hap - less maid en, hap - less maid - en!

- rà, lo strin - ge - rà.
chain, in Hy men's chain.
- rà, lo strin - ge - rà.
chain, in Hy men's chain.
- rà, lo strin - ge - rà.
chain, in Hy men's chain.

{ > > > >

Allegro.

Cal - ma, Fe - nel - la, i ge - mi - ti; non mi chia-mar in -
Oh, thou whose heart is break-ing, be - tray'd, a - las, by

Allegro.

- gra-to ; se ti la-scrai da per - fi - do, pena è la col - pa in me; nel...
 me,..... dis tract-ing thoughts of thee, a - las,..... ev - 'ry sound is waking; hap - less

mio de-stin spie - ta - to, con - tro me stes-so io fre - mo ed.... è il mio vo-to e -
 maid,..... weep no more,..... I..... ne'er..... can for - get thee, I..... still..... must re -

p
 Del suo de - stin, de - destin io ge - mo; fe - li - ce,
 His hap - less fate, his fate were mourn-ing; in him no

p
 Del suo de - stin, de - destin io ge - mo; fe - li - ce,
 His hap - less fate, his fate were mourn-ing; in him no

p
 Del suo de - stin, de - destin io ge - mo; fe - li - ce,
 His hap - less fate, his fate were mourn-ing; in him no

- stre-mo sol..... di mo-ri-r per - te, sol . di.....,
 - gret thee, may my prayers thy peace re - store, re - store,

ff

no, e - gli non è, no, no, no.
 joy, no joy doth reign, no, no, no.

f

no, e - gli non è, no, no, no.
 joy, no joy doth reign, no, no, no.

f

no, e - gli non è, no, no, no.
 joy, no joy doth reign, no, no, no.

ff

.... mo - rir per te, ah! sol di mo - rir per te, di mo - rir per
 my prayers, my prayers..... thy peace, thy peace per

te!
 store!

Soprano e Contralti.

Can - tiam l'i - - men,.... can - -
 With..... songs we..... hail..... this.....

Tenor.

Can - tiam l'i - - men,.... can - -
 With..... songs we..... hail..... this.....

Bassi.

Can - tiam l'i - - men,.... can - -
 With songs we..... hail..... this.....

cresc.

Cal - ma Fe - nel-la, i ge - mi - ti; non mi chia-mar in -
 Oh, thou whose heart is break-ing, be - tray'd, a - las,..... by

-tiam l'i - - men.
 smil ing..... morn.

-tiam l'i - - men.
 smil ing..... morn.

-tiam l'i - - men.
 smil ing..... morn.

p

- gra-to ; se ti la - sciai da per - fi - do, pe - na è la col - pa in me; nel...
 me,..... dis - tract-ing thoughts of thee, a - las,..... ev - 'ry sound is waking; hap - less

mio de - stin spie - ta - to, con - tro me stes - so io fre - mo ed.... è il mio vo - to e -
 maid,..... weep no more,..... I..... ne'er..... can for - get thee, I..... still..... must re -

 Del suo de - stin, de - stin io ge - mo; fe - li - ce,
 His hap - less fate, his fate we're mourn-ing; in him no

 Del suo de - stin, de - stin io ge - mo; fe - li - ce,
 His hap - less fate, his fate we're mourn-ing; in him no

 Del suo de - stin, de - stin io ge - mo; fe - li - ce,
 His hap - less fate, his fate we're mourn-ing; in him no

- stre - mo sol..... di mo - rir per te, sol
 - gret thee, may my prayers thy peace re - store, re - di.....

 no, e - gli non è, no, no, no.
 joy, no joy doth reign, no, no, no.

 no, e - gli non è, no, no, no.
 joy, no joy doth reign, no, no, no.

 no, e - gli non è, no, no, no.
 joy, no joy doth reign, no, no, no.

.... mo - rir per te, ah ! sol di mo - rir per te, di mo - rir per
 my prayers, my prayers..... thy peace, thy peace per

te, ed è mio vo - to e - stre - mo sol di mo - rir per te, si,
 - store, I nev - er can for - get thee, I ev - er shall re - gret thee, may

Can - tiam i - men, si, si, can - tiam i - men,
 With..... song we..... hail, we hail this smil ing..... morn,

Can - tiam i - men, si, si, can - tiam i - men,
 With..... song we..... hail, we hail this smil ing..... morn,

Can - tiam i - men, si, si, can - tiam i - men,
 With..... song we..... hail, we hail this smil ing..... morn,

di mo - rir.... per te, ed è mio vo - to e - stre - mo sol
 my prayers thy peace..... re - store, I nev - er can for - get thee,

can - tia - mo i - men, can - tiam i - men, si, si, can -
 with song..... let us hail, with..... song we..... hail, we hail with

can - tia - mo i - men, can - tiam i - men, si, si, can -
 with song..... let us hail, with..... song we..... hail, we hail with

can - tia - mo i - men, can - tiam i - men, si, si, can -
 with song..... let us hail, with..... song we..... hail, we hail with

di mo-rir per te, si,..... di mo - rir..... per te, mo -
 ev - er shall re - gret thee, may..... my prayers thy peace..... re - store, oh,
 - tiam i - men, can - tia - mo i - men, si, can -
 song this..... morn, with song..... we will hail, hail with
 - tiam i - men, can - tia - mo i - men, si, can -
 song this..... morn, with song..... we will hail, hail with
 - tiam i - men, can - tia - mo i - men, si, can -
 song this..... morn, with song..... we will hail, hail with

- rir per te, si, di mo - rir per te, mo - rir per thy
 may my prayers thy peace re - store, oh, may my prayers thy
 - tia - mo l'i - men, si, can - tia - mc l'i - men, si, can - tia - mo l'i -
 song this glad morn, hai with song this glad morn, let us hail this glad
 - tia - mo l'i - men, si, can - tia - mo l'i - men, si, can - tia - mo l'i -
 song this glad morn, hai with song this glad morn, let us hail this glad
 - tia - mo l'i - men, si, can - tia - mo l'i - men, si, can - tia - mo l'i -
 song this glad morn, hai with song this glad morn, let us hail this glad

te, si, di mo - rir per te, si, di..... mo - rir..... per
 peace, thy peace re - store, oh may my prayers..... thy peace..... re -
 men, si, can - tia - mo l'i - men, can - - - tiam..... l'i -
 morn, let us hail this glad morn with..... song,..... this
 men, si, can - tia - mo l'i - men, can - - - tiam..... l'i -
 morn, let us hail this glad morn with..... song,..... this
 men, si, can - tia - mo l'i - men, can - - - tiam..... l'i -
 morn, let us hail this glad morn with..... song,..... this

te, per te, per te, per te, per te, per te.
 - store, thy peace, thy peace, thy peace, thy peace, thy store.
 - men, si, can-tiam, si, can-tiam, si, can-tiam, si, can-tiam!
 morn, let us hail, let us hail, let us hail, let us hail, glad song!
 - men, si, can-tiam, si, can-tiam, si, can-tiam, si, can-tiam!
 morn, let us hail, let us hail, let us hail, let us hail, glad song!
 - men, si, can-tiam, si, can-tiam, si, can-tiam, si, can-tiam!
 morn, let us hail, let us hail, let us hail, let us hail, glad song!

- men, si, can-tiam, si, can-tiam, si, can-tiam, si, can-tiam!
 morn, let us hail, let us hail, let us hail, let us hail, glad song!

- men, si, can-tiam, si, can-tiam, si, can-tiam, si, can-tiam!
 morn, let us hail, let us hail, let us hail, let us hail, glad song!

RECIT.
ALFONSO.

Lo - ren - zo, al - fin giun - ge - sti, oh! dim - mi, sai di Fe - nel - la che av - ven - ne
 Thou hast come, dear Lo - ren - zo, ah, tell me of poor Fe - nel - la; hast a - ny

ma i?
ti - dings?

LORENZO.

Si-gnor, l'i-gno-ro, il ze - lo mi - o fu va - no, va - ne le cu - re a rin-trac -
 My lord, I naught can learn, vain ev - ry en - qui - ry, vain all en - dea - vour to trace her

Quest' è il frut - to cru - del, de' miei tra - spor - ti! ohi - mè! fors' el - la è

Is this the bit - ter fruit of all my trans - port? God grant she has not
 - ciar-la.
 presence.

spen-ta.
 perish'd.

Al-lor che in-tor-no il gri-do s'al - za del - le tue noz - ze, al - lor che as-sen - te por - ger El -
 While all a - round pro-claims with glad-ness your com - ing nup - tials, and fair El - vi - ra with fond de -



- vi - ra a te la de - stra il co - re, qual nell'al - ma ter - ro - re, d'un pe - sca - tor ti può in - spi - rar la
- vo - tion gives you her heart and hand, thy soul is fil - led with tre - mor, fear - ing to know what fate a fish - er's

ALFONSO.

Melchie-di? il ri - mor - so m'op-pri-me! io la se-dus-si, ce-lan-do-leil mio
Dost ask me? with re - morse I am tor - tur'd, I be-tray'd her, con-ceal-ing what my

suo-ra, e il suo de-stin?
sis - ter may have be-fall'n?

no - me; e più son re - o, chè il suo de - stin mi - se - ro e stra-no, oh
rank was; deep - er my guilt is, e'en that her lot was strange and wretch - ed.

LORENZO. ALFONSO.

Di - o! più fa - cil re - se il tra-di-men-to mi - o, Che sen - to? La fa - vel-la a sue lab - bra ra -
ren-dring, a - las, more ea - sy my cow - ard - ly be - tray - al, What hear - I? Of all pow - er of speech fate be -

- pi - ta per un' av - ven - tu - ra cru - del, la do - na - vain po - ter dell' a - man - te in - fe -
 - reft her at some dread spec - ta - cle of woe, and thus an ea - sy prey she fell to faith - less

- del, che la la - sciò ab-ban-do-na-te so - la, gen - til fan - ciul - la, al - lo - ra io t'a -
 love, then base neg - lect her life has ren-der'd wretch - ed; ah, charm - ing child, how then thy love I

- ma - i! in quegl'i stan - ti pien d'a - mor, che i no - stri cor parean con - fon - der, oh Ciel, tu, mu - ta, m'in - ten -
 trea - sur'd! in those soft sto - len in - ter - views, when our hearts seem'd fond - ly u - ni - ted, though mute, a - las, thou would'st

LORENZO.

- de - vi, e ri - spon - de - va il guar - do. E quest'in - de-gno a - mor di - men - ti - ca - ste al -
 hear and thine eyes make el - o - quent an - swer. And this un - wor - thy love rea - son now tri - umphs

ALFONSO.

- fin? Non è sol mia ra - gion che il so - pi - va nel cor, ob - bli - ai l'in - fe - li - ce e mi die - di ad El -
 o'er? Not a - lone rea - son cold rath ex - tin - guish'd the flame, 'twas my love for El - vi - ra that ban - ish'd her re -

- vi - ra, el - la pre - se sul cor un so - vru-ma-no im - pe - ro; ma, non ma-ra - vi-gliar, se in que-sto bel
 - membrance; o'er my be - ing she rul'd with a sway all re - sist - less: then be not, friend, surpris'd if on this hap - py

di, che i - men m'u-ni-sce al - la don-na che a - do - ro, a - mi-co, io pen-si o-gnor a
 day when to her I a - dore I shall soon be u - ni - ted, soft pi - ty pleads for the

lei, che tra - di - va e poscia la - sciai. Da dun me-se l'ho per - du - ta, e for - se e-stin-ta, ell' è!
 vic - tim my sic - kie pas-sion hath be-tray'd. A month 'tis since I saw her, sad - ly fear I sh'e dead! —

f

LORENZO.

Sgom-bra si rio pre - sa-gio: il pa-dre tuo fors' an - eo la sot-tras-se, o si-gnor a' sguar-di
 Per - ish the bale - ful pre - sage: it may be that your fa - ther has had the girl with-drawn from your re

tuo - i, del suo spi - ri-to al-te - ro, ei pie-gan-do al con - si-glio, non fia men con il fi - glio, a - spro e se -
 - search - es, he whose na - ture's so haugh - ty would thus deal with his off - spring, and ac - count it his du - ty, stern and re -

f

p

Allegro maestoso.



- ve-ro, il sai tu pur, è il suo su-per-bo co-re che de-gli a-vi al-to splen-do-re—
- lent-less he is thou knowst and in his heart so buoy'd up with tales of all his an-ces-tral splendor—



ALFONSO,



Ma del cor-teo che in-nol-tra, o-do e-che-giar le più fe-sto-se
But see, the court ad-van-ces and I hear the strains of fes-tive mu-sic re-



gri-da; vien mie-co, an-zì ve-der, lei che tant'amo, sgom-brar dal cuor... o-gni tu-mul-to io bra-mo.
- sound-ing; come with me, come and greet her, the be-lov'd one, cast from our hearts sad care and sor-row, I be-seech you.



Allegro.





Coro (in scena.)

Soprani e Contralti.

Tenori. Can - tiam, can-tiam del no - stro pren - ce, can -
We'll hail with song this smi - ling morn - ing, with

Bassi. Can - tiam, can-tiam del no - stro pren - ce, can -
We'll hail with song this smi - ling morn - ing, with

Can - tiam, can-tiam del no - stro pren - ce, can -
We'll hail with song this smi - ling morn - ing, with

ff

The vocal parts continue their eighth-note pattern. The piano accompaniment consists of sustained chords and some eighth-note patterns. The dynamic is marked *ff* (fortissimo) in measure 12.

- tiam, can-tiam la fau - sta sor - - - te, a - mor..... di sue ri -
joy our prin - ce's lot a - dorn - - - ing, whom love..... re-sist- ance

- tiam, can-tiam la fau - sta sor - - - te, a - mor..... di sue ri -
joy our prin - ce's lot a - dorn - - - ing, whom love..... re-sist- ance

- tiam, can-tiam la fau - sta sor - - - te, a - mor..... di sue ri -
joy our prin - ce's lot a - dorn - - - ing, whom love..... re-sist- ance

The vocal parts continue their eighth-note pattern. The piano accompaniment consists of sustained chords and some eighth-note patterns. The vocal parts end with a melodic line in measure 19.

- tor - te ai - men lo strin - ge - rà, ai - men lo strin - - - ge -
 scorn - ing hath bound in Hy - men's chain, hath bound in Hy - - - men's
 - tor - te ai - men lo strin - ge - rà, ai - men lo strin - - - ge -
 scorn - ing hath bound in Hy - men's chain, hath bound in Hy - - - men's
 - tor - te ai - men lo strin - ge - rà, ai - men lo strin - - - ge -
 scorn - ing hath bound in Hy - men's chain, hath bound in Hy - - - men's

- rà, lo strin - ge - rà, si, lo strin - ge - rà, si, la più, la più gen-til don -
 chain, in Hy - uen's chain, in..... Hy - men's chain;..... as bride, as bride a peer - less
 - rà, lo strin - ge - rà, si, lo strin - ge - rà, si, la
 chain, in Hy - men's chain, in..... Hy - men's chain'..... as
 - rà, lo strin - ge - rà, si, lo strin - ge - rà, si, la
 chain, in Hy - men's chain, in..... Hy - men's chain;..... as

- zel - la, la più, la più gen-til don - zel - la, Al -
 maid - en, as bride, as bride a peer - less maid - en Al -
 più, la più gen-til don - zel - la, la più, la più gen-til don - zel - la Al -
 bride, as bride a peer - less maid - en, as bride, as bride a peer - less maid - en Al -
 più, la più gen-til don - zel - la, la più, la più gen-til don - zel - la Al -
 bride, as bride a peer - less maid - en, as bride, as bride a peer - less maid - en Al -

p

- fon - so, Al - fon - so ri - tro - vò, o - gnu - no a tal no -
 phon - so, Al - phon - so now - hath found, with whose glad ti - dings
 - fon - so, Al - fon - so ri - tro - vò, o - gnu - no a tal no -
 phon - so, Al - phon - so now - hath found, with whose glad ti - dings
 - fon - so, Al - fon - so ri - tro - vò, o - gnu - no a tal no -
 phon - so, Al - phon - so now - hath found, with whose glad ti - dings

- vel - la, a tal, a tal no - vel - la, di giu - bi - lo, di giu - bi - lo e - sul -
 la - den, with whose glad ti - dings la den the e - choes glad, the e - choes glad all re -
 - vel - la, a tal, a tal no - vel - la, di giu - bi - lo, di giu - bi - lo e - sul -
 la - den, with whose glad ti - dings la den the e - choes glad, the e - choes glad all re -
 - vel - la, a tal, a tal no - vel - la, di giu - bi - lo, di giu - bi - lo e - sul -
 la - den, with whose glad ti - dings la den the e - choes glad, the e - choes glad all re -
 ff

- tò, o - gnu - no, o - gnu - no a tal no - vel - la, o - gnu - no, o - gnu - no a tal no -
 sound, with whose, with whose glad ti - dings la - den, with whose, with whose glad ti - dings
 - tò, o - gnu - no, o - gnu - no a tal no - vel - la, o - gnu - no, o - gnu - no a tal no -
 sound, with whose, with whose glad ti - dings la - den, with whose, with whose glad ti - dings
 - tò, o - gnu - no, o - gnu - no a tal no - vel - la, o - gnu - no, o - gnu - no a tal no -
 sound, with whose, with whose glad ti - dings la - den, with whose, with whose glad ti - dings
 p

di giu - bi - lo,
the e - choes glad,

- vel - la, di giu - bi - lo, the e - choes glad, si, si, di
la den the e - choes glad, yes, yes, glad

- vel - la, di giu - bi - lo, si, si, di
la den the e - choes glad, yes, yes, glad

- vel - la, di giu - bi - lo, si, si, di
la den the e - choes glad, yes, yes, glad

ff

giu - bi - lo e - sul - tò, o-gnu-no, o-gnu-no a tal no - vel - la,
e - choes, glad e - choes re - sound; with whose, with whose glad ti - dings la - den,

giu - bi - lo e - sul - tò, o-gnu-no, o-gnu-no a tal no - vel - la,
e - choes, glad e - choes re - sound; with whose, with whose glad ti - dings la - den,

giu - bi - lo e - sul - tò, o-gnu-no, o-gnu-no a tal no - vel - la,
e - choes, glad e - choes re - sound; with whose, with whose glad ti - dings la - den,

p

di giu - bi - lo,
the e - choes glad,

o-gnu-no, o-gnu-no a tal no - vel - la, di giu - bi -
with whose, with whose glad ti - dings la den di giu - bi -
the e - choes glad,

o-gnu-no, o-gnu-no a tal no - vel - la, di giu - bi -
with whose, with whose glad ti - dings la den the e - choes

o-gnu-no, o-gnu-no a tal no - vel - la, di giu - bi -
with whose, with whose glad ti - dings la den the e - choes

ff

- lo, si, si, di giu - bi - lo e - sul - tò, si, si, di
 glad, yes, yes, glad e - choes, glad e - choes re - sound, yes, yes, glad
 - lo, si, si, di giu - bi - lo e - sul - tò, si, si, di
 glad, yes, yes, glad e - choes, glad e - choes re - sound, yes, yes, glad
 - lo, si, si, di giu - bi - lo e - sul - tò, si, si, di
 glad, yes, yes, glad e - choes, glad e - choes re - sound, yes, yes, glad
 - lo, si, si, di giu - bi - lo e - sul - tò, si, si, di
 glad, yes, yes, glad e - choes, glad e - choes all re - sound, yes, yes, glad
 giu - bi - lo e - sul - tò, di giu - bi - lo, di giu - bi - lo e - sul -
 e - choes, glad e - choes re - sound, glad e - choes all re - sound, e - choes glad re -
 giu - bi - lo e - sul - tò, di giu - bi - lo, di giu - bi - lo e - sul -
 e - choes, glad e - choes re - sound, glad e - choes all re - sound, e - choes glad re -
 giu - bi - lo e - sul - tò, di giu - bi - lo, di giu - bi - lo e - sul -
 e - choes, glad e - choes re - sound, glad e - choes all re - sound, e - choes glad re -
 - tò, di giu - bi - lo, di giu - bi - lo e - sul - tò!
 - sound, glad e - choes all re - sound, e - choes glad re - sound!
 - tò, di giu - bi - lo, di giu - bi - lo e - sul - tò!
 - sound, glad e - choes all re - sound, e - choes glad re - sound!
 - tò, di giu - bi - lo, di giu - bi - lo e - sul - tò!
 - sound, glad e - choes all re - sound, e - choes glad re - sound!

No. 2

RECITATIVO ED ARIA

Andante.

PIANO. { *a piacere.* *p* *tr* *p* *ff* *Allegro*

ELVIRA.

Pia -
The

- cer.... d'ec-cel-so sta - to, spien-dor.. del-la gran-dez-za
pride..... of rank and great-ness, the joys..... of wealth and state,

Allegro.

f *ff*

Oppure.

sie - - - - te un nul-la, un nul - - -
charm..... not the heart, the heart.....

voi sie - - - - te un nul-la, un nul - - -
charm..... not the heart, the heart.....

f f

la..... del mi-o be - ne al - - -
..... with bliss..... e - late

- la..... del mi-o be - ne al - la - to!
..... with bliss..... e late !.....

ff

ELVIRA.

A co - lui che i - o - ma - va, è l'i - me - - ne chem'üm - pe - - gna, or nell'
When the sigh..... long sup - press'd is re - turn'd..... and re - qui - - ted, when the

Andante.



al - ma.... mia ra - pi - ta o-ve su - aim-ma-gin re - gna, hav - vi u-na so-la
bud..... of fond hope..... that by doubt..... hath been blight - ed spreads free and brightly,

bra - ma, che a for - mar si ab-bia an-cor, hav - vi u-na so - la
blooms..... in fond af - fec - tion's glow, spreads free and bright - ly

bra - ma che a for - mar.. si ab-bia an-cor; s'eim'a - ma, quan - to a -
blooms..... in fond..... af - fec - tion's glow, bliss so pure, joy so true, can the

ma - - to e - gliè da me, s'eim'a -
heart,..... the heart e'er know, bliss so

ma - - - - - to e - gli è da
 heart..... ev - er.....
 ma, s'ei m'a - ma, quanto a - ma - - - - - to e-gli è da
 pure,..... joy so true, can the heart,..... the heart e'er

p *f* *f*

Allegretto.

me.
know!

Allegretto.

mP *tr* *f'*

f'

tr
 Oh bel mo - men - to di..... gio - ja e a - mor, a - mor,
 Skies of un - cloud - ed light shine..... now in fan - cy's sight,

p
 nel mi - o
 swift - ly.....

tr
 ah ! si, ti sen - to..... qui nel mi - o co - re,
 life seems one ver - nal day..... too swift - ly fleet - ing,

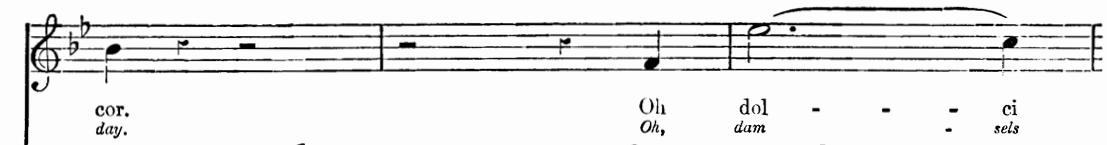
tr
 di..... gio - ja e a - mor, a - mor,
 shine..... now in fan - cy's sight,

tr
 oh ! bel mo - men - to di..... gio - ja e a - mor, a - mor,
 skies of un - cloud - ed light shine..... now in fan - cy's sight,

tr
 ah ! si, ti sen - to..... qui..... nel mi - o
 life seems one ver - nal day..... too..... swift - ly

tr
 ah ! si, ti sen - to..... qui nel mi - o co - re;
 life seems one ver - nal day..... too swift - ly fleet - ing,

mi par - la il
 mi par - la il co - re,
 non più mi - ste - ro, mi par - la il co - re,
 hearts fond - ly meet - ing, mi ten - der - ly beat - ing,
 non più mi - ste - ro, mi par - la il co - re,
 hearts fond - ly meet - ing, mi ten - der - ly beat - ing,
 - ro del mio te - sor;.....
 - fess love's mu - tual sway;
 fe - li - ce, al - te - ro del mio te - sor;
 proud - ly con - fess, proud - ly con - fess love's mu - tual sway;
 fe - li - ce, al - te - ro del mio te - sor;
 proud - ly con - fess, proud - ly con - fess love's mu - tual sway;
 tr
 oh! bel mo - men - to di..... gio - ja e a - mor, a - mor,
 skies of un - cloud - ed light shine..... now in fan - cy's..... sight,
 tr
 oh! bel mo - men - to..... di..... gio - ja e a - mor, a - mor,
 skies of un - cloud - ed light..... shine..... now in fan - cy's..... sight,
 ah . si,... ti... sen - to,..... nel mi - o
 ife seems one... ver - nal day,..... one ver - nal
 ah! si, ti sen - to,..... qui..... nel mi - o
 ife seems one ver - nal day,..... qui..... nel mi - o
 ife



gio
fur

vi
and.....

net
beau

- - - - te,
- - - - teous,

che
still

cresc.

me in
now

a - mi - ev

co.....

stuo
du -

- lo,
teous,

se -
your

gui -
mis

ste in
tress'

que
for

ste
tune.....

a -

re shar - - - ne, la - scian - do il
 ing, to these fo reign

pa - tri - o suo - lo, di - vi -
 shores re pair ing, share with

be dear ne!.....
 de te il mi o be ne!.....
 me these joys en - dear ing!.....

tr

Oh ! bel mo - men - to di..... gio - ja e a - mor, a - mor,
 Skies of un - cloud - ed light shine..... now in fan - cy's sigh',

tr
 ah! si, ti sen - to..... qui nel mi-o co re;
 life seems one ver - nal day..... too swift ly fleet ing;

nel mio....
 swift ly.....

tr
 di..... gio-ja e a-mor, a - mor,
 shine..... now in fan cy's sight,

oh! bel mo - men - to di..... gio-ja e a - mor, a - mor,
 skies of un - cloud - ed light shine..... now in fan cy's sight,

tr
 ah! si, ti sen - to..... qui..... nel mi-o
 life seems one ver - nal day..... too..... swift ly

tr
 ah! si, ti sen - to..... qui nel mi-o co - re,
 life seems one ver - nal day..... too swift ly fleet - ing,

tr
 mi par - la il
 ten der - ly

non più mi - ste - ro mi par - la il co - re,
 hearts fond - ly meet - ing, mi ten der - ly beat - ing,

-ro del mio te - sor!.....
 -fess love's mu - tual sway!

fe - li - ce al - te - ro del mio te - sor!
 proud ly con - fess, proud ly con - fess love's mu - tual sway!

tr

oh! bel mo - men - to di..... gio - ja e a - mor, a - mor,
 skies of un - cloud - ed light shine..... now in fan - cy's..... sight,

tr

oh! bel mo - men - to..... di..... gio - ja e a - mor, a - mor,
 skies of un - cloud - ed light..... shine..... now in fan - cy's..... sight,

ah, si,... ti... sen - to,..... qui..... nel mi - o
 life seems... one... ver - nal day,..... one ver - nal

ah, si, ti sen - to,..... qui..... nel mi - o
 life seems one ver - nal day,..... one ver - nal

cor, fe - li - ce al - te - ro..... del..... mi - o te -
 day, one ver - nal day,..... life seems..... one ver - na - day, one ver - na -

fp fp fp fp fp fp fp

- sor, fe - li - ce al - te - ro del mi - o te -
 day, life seems one ver - nal day, one ver - nal
 } *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*
 | C: b |

sor, del mio te - sor, del mio te - sor, del mio te -
 day, life seems, life seems..... del..... one..... ver - nal.....
 } *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*
 | C: b |

- sor, del mio te - sor, del mio te - sor, del mio te - sor!
 day, life seems me ver - nal day, life seems one ver - nal day!
 } *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*
 | C: b |

} *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*
 | C: b |

} *f p* *f p* *f p* *f p* *f p* *f p*
 | C: b |

RECIT.

O voi che me se - gui - ste in sì lon-ta-ne a -
Ye who from our dear coun - try with gloom saw me de -

- re - ne, oh non v'in - cre - sca,
- part for this far dis-tant re - gion,

con vo-stre dan-ze a - me - ne, del - le ri - ve del
with your song and your dance re - call the sweet re-membrace

Ta - go in me sve - gliar il sov - ve-nir, l'i - ma - go!
of our lov'd, our hap - py riv - er to..... my heart!

Allegro moderato.

f

No. 3.

GUARACCA

Allegro con fuoco.

INTRODUZIONE.

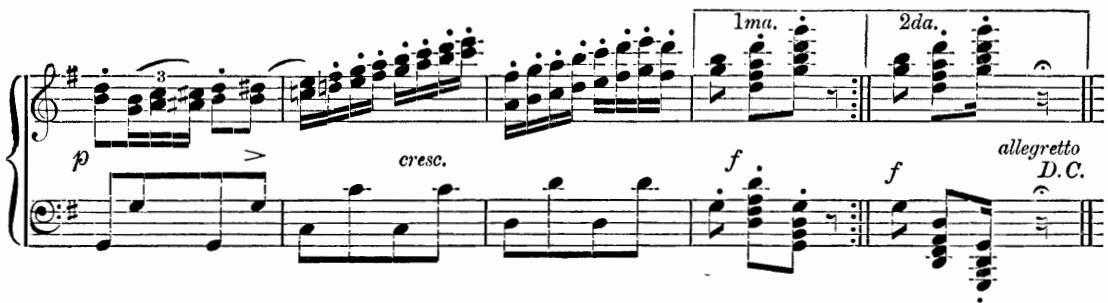


1ma volta. *2da volta.*
p dolce.

Poco più mosso.
Piano I. *p scherzando.* *sf >* *sf >* *p*

sf > p *f* *lusingando.*
sf > p

dim. *p* *sf >* *sf >*



Poco più mosso.

TRIO 2o. p leggierissimo.

Musical score page 2. The first system shows a treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with eighth-note chords. The second system shows a treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with eighth-note chords.

Musical score page 3. The first system shows a treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with eighth-note chords. The second system shows a treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with eighth-note chords. The dynamic mf is indicated above the bass staff.

Musical score page 4. The first system shows a treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with eighth-note chords. The second system shows a treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with eighth-note chords. The dynamic $8va.$ is indicated above the treble staff.

Musical score page 5. The first system shows a treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with eighth-note chords. The second system shows a treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with eighth-note chords. The dynamic p is indicated above the bass staff.

Musical score page 6. The first system shows a treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with eighth-note chords. The second system shows a treble staff with sixteenth-note patterns and a bass staff with eighth-note chords.

Musical score page 1. The top staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a dynamic marking *mf*. The bottom staff shows a bass clef, a key signature of one sharp, and a dynamic marking *p*.

Musical score page 2. The top staff continues with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp, followed by a dynamic marking *p*.

Musical score page 3. The top staff shows a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff shows a bass clef and a key signature of one sharp, with a dynamic marking *cresc.* and a dynamic marking *8va.....* above the staff.

Musical score page 4. The top staff shows a treble clef and a key signature of one sharp, with a dynamic marking *p dolce.* and a dynamic marking *poco cresc.* The bottom staff shows a bass clef and a key signature of one sharp.

Musical score page 5. The top staff shows a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff shows a bass clef and a key signature of one sharp, with a dynamic marking *p*.

Musical score page 6. The top staff shows a treble clef and a key signature of one sharp, with a dynamic marking *8va.....* and a dynamic marking *poco cresc.* The bottom staff shows a bass clef and a key signature of one sharp, with a dynamic marking *poco cresc.*

8va..... animato.
p

cresc. *poco a poco* *f*
marcato.

sf

8va.....
sf cresc.

8va.....
più cresc.

ff

No. 4.

BOLEIRO.

Allegretto moderato.

PIANO.

The musical score consists of six staves of piano music. The first staff (treble clef) starts with two measures of eighth-note chords at *f*, followed by a measure of eighth-note chords with a dynamic of *scherzando*. The second staff (bass clef) shows sustained notes. The third staff (treble clef) has eighth-note chords. The fourth staff (bass clef) has eighth-note chords. The fifth staff (treble clef) has sixteenth-note patterns. The sixth staff (bass clef) has eighth-note chords. Dynamics include *f*, *f*, *scherzando*, *mf*, *p*, *sf f*.

f

sva...

dolce.

p

p delicato.

cresc.

f

1ma volta.

2da volta.

sf

sf

animato.

The musical score consists of six staves of piano music. The top two staves are treble clef, and the bottom four are bass clef. The key signature is one flat. The first staff features a series of eighth-note chords followed by sixteenth-note patterns, with dynamic markings *8va.....* and *p*. The second staff continues with eighth-note chords. The third staff begins with a melodic line of eighth-note pairs, followed by sixteenth-note patterns, with dynamic *>*. The fourth staff consists of eighth-note chords. The fifth staff begins with a melodic line of eighth-note pairs, followed by sixteenth-note patterns, with dynamic *f*. The sixth staff consists of eighth-note chords. The music is divided into measures by vertical bar lines.

8va.....
ff

8va.....
p più mosso.
sf
sf

8va.....
>
>
>

8va.....
>
>
>

cresc.
a
poco
a
poco
f

A page of musical notation for two staves, treble and bass. The music consists of six systems. The first system features a treble clef, a bass clef, and a common time signature. It includes dynamic markings such as a crescendo, a decrescendo, and a forte dynamic. The second system begins with a dynamic marking "sf >". The third system contains a dynamic marking "cresc.". The fourth system has dynamic markings "poco" and "a". The fifth system includes dynamic markings "poco." and "8va.....". The sixth system concludes with a dynamic marking "ff". The notation includes various note heads, stems, and rests, along with slurs and grace notes.

Allegro vivace.

PIANO.

ELVIRA.

EMMA

sen-te tu - mult alto ru-mor in - tor - no?
tu - mult his way seems ap - proach - ing?

Ell' è u - na gio - vi -
'Tis some young fish - er -

- net - ta da ar - mi - ge - ri in - se - gui - ta,
- maid - en pur - sued by an - gry sol - diers;

che le brac - cia ti
she stretch - es forth her

sten-de e im - plo - ra a - j - ta.
arms, prays for as - sist - ance.

Fenella inseguita da Selva e da armigeri giunge spaventata sulla scena vede la Principessa e corre a gittarsene a' piedi.



ELVIRA.

A musical score for piano and voice. The piano part consists of two staves in common time, B-flat major. The vocal part is in common time, A major. The vocal line begins with a rest followed by a melodic line. The piano accompaniment features eighth-note chords.

Che bra-mi tu, fan -
What dost thou ask, fair

Fenella la prega con gesti di proteggerla da Selva. (sollevandola.)

A musical score for piano and voice. The piano part consists of two staves in common time, B-flat major. The vocal part is in common time, A major. The vocal line begins with a rest followed by a melodic line. The piano accompaniment features eighth-note chords.

- ciul-la?
maid-en?

io ti sa - rò di scu - do; al-lor che tut-to in -
I from all harm will shield thee; when all I see a -

A musical score for piano and voice. The piano part consists of two staves in common time, B-flat major. The vocal part is in common time, A major. The vocal line begins with a rest followed by a melodic line. The piano accompaniment features eighth-note chords.

- tor - no a me sor - ri - de, po - trei ne - gar pie - ta - de a chi nel duol si -
- round me with joy seems smi - ling can I with - hold com - pas - sion from one whom grief op -

A musical score for piano and voice. The piano part consists of two staves in common time, B-flat major. The vocal part is in common time, A major. The vocal line begins with a rest followed by a melodic line. The piano accompaniment features eighth-note chords.

strug-ge? Sel - va, chi è mai la sven-tu - ra - ta? par - la!
press - es? Sel - va, say, who is this for - torn one, know'st thou?

SELVA.

D'un pe - sca-tor la fi - glia: del mio si - gnor un cen - no la tien da un me - se
A sim - ple fish - er's daugh - ter, who by our mas - ter's or - der has now this month past

in du - ro car - cer stret - ta ma la leg - ge sfi - dan - do, ar - dia quest' og - gi spez -
lain in a gloo - my dun - geon, but her jail - ors de - fy - ing, she has this morn - es -

ELVIRA.

Fenella accenna di non essere colpevole,

- zar le sue ca-te-ne.
cap'd from con-fine-ment.

Qual es- ser può il tuo fal - lo?
With what crime do they charge thee?

*Andante con moto.**chiamando il cielo in testimonio.**Fenella esprime che l'amore s'im-*

chi ma - i, chi t'ol-trag-giò?
by whom then hast thou been wrong'd?

*Allegro vivace.**- possedò del suo core, e fu cagione d' suoi mal.*



ELVIRA.

Ben io t'in - ten - do, tu, sven - tu - ra - ta! fo - sti pre - da d'in - cau - to a -
I un - der - stand thee, un - hap - py maid - en! thou a prey wert to thy af -

The vocal part starts with a rest followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

Allegro.

- mo - re; ma chi de' ma - li tuo i, chi fu l'au - to - re?
- fec - tion; and who of thy mis - for - tunes, say, is the au - thor?

The vocal part continues with eighth notes. The piano accompaniment includes dynamic markings "p" and "f".

Fenella espone che l'ignora, però egli giurava d'amarla e la stringeva al seno, mostra quindi una sciarpa, e accenna d'averla da lui ricevuta.

ELVIRA

Musical score for Fenella's speech. The vocal line starts with a series of eighth-note chords, followed by a melodic line with grace notes and sustained notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

*Fenella ac-
cen-na di Si.*

- stu-i ab-ban-do-na-ta fo - sti? ma in que-sti luo-ghi, oh di! chi ti con-dus-se?
- du-cer thou foundst thyself a - ban - don'd? but say by whom then this way wert thou conduct-ed?

Musical score for Fenella's speech with lyrics. The vocal line includes a melodic line with grace notes and sustained notes, accompanied by eighth-note chords on the piano. The lyrics are written below the vocal line.

Allegro risoluto. Fenella addita Selva, che venne ad arrestarla malgrado le di lei lagrime e preghiere.

Musical score for Fenella's arrest. The vocal line consists of rapid sixteenth-note chords, indicating a sense of urgency or struggle. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and eighth-note chords.

Esprime che fu di forza trascinata e chiusa in orrido carcere, facendo intendere coi gesti il girar delle chiavi, ed il tirare

A musical score for two staves. The top staff uses a treble clef and has a continuous pattern of sixteenth-note pairs. The bottom staff uses a bass clef and has a continuous pattern of eighth-note pairs.

dei catenacci.

A musical score for two staves. The top staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns. The bottom staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns.

ELVIRA.

Fenella espone che nella prigione, ella pregava trista e pensosa,

In pri - gio-ne!
In a dun-geon?

A musical score for two staves. The top staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns. The bottom staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns.

pianegava, immersa nel dolore. Quando, ad un tratto le venne l'idea di sottrarsi alla sua schiavitù. Indicando una
Allegro vivace.

A musical score for two staves. The top staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns. The bottom staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns.

finestra, fa segno che vi appese delle lenzuola, e si lasciò scorrere fino a terra, e che ivi giunta ne ringrazia il cielo.

A musical score for two staves. The top staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns. The bottom staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns.

Ma poco dopo sentì la Sentinella dare tre volte il "chi va là," volgendo verso di lei il moschetto, allora ella fuggì

A musical score for two staves. The top staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns. The bottom staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note patterns.

attraverso il giardino, vide la Principessa, e corse a gittarsene a' piedi.

Allegro vivace.

The musical score consists of five staves of music for piano and voice. The top two staves are for the piano (treble and bass clef), and the bottom three staves are for the voice (treble clef). The key signature changes from G major to F major. The tempo is Allegro vivace. The vocal part includes lyrics in Italian and English.

ELVIRA.

Qual gra - zia han que' mo - di par - lan - ti, e qual dol -
What grace per - vades her el - o - quent ges - tures, how soft and

The musical score continues with the piano and voice parts. The piano part features a dynamic marking of *p*.

Elvira affida Fenella a due dame che la scorgono altrove.

cez - za! ri - trat - ti, e ras - se - re-na - ti; l'ol - trag - gio, spe - ro, ven - di - che - rà lo spo - so
child-like! with - draw now and calm thy e - mo - tion, the wrongs thou'st suf - fer'd shall be a - veng'd by my dear

Fenella esprime allontanandosi

mi - o. ti ras - se - re-na, e tut - to spe - ra: ad - di - o.
hus - band: come now take cou - rage, trust in the fu - ture: fare - well now.

Allegro moderato.

tutta la sua riconoscenza.

ALFONSO. (arriva seguito da Paggi, Grandi, armigeri, etc.)

Pel no - stro i -
For these glad

- me - ne, El - vi - ra, tut - to è già pre - sto ah! vie - ni e di mia fe - de il sa - cro pe - gno ot - tie - ni.
nup - tials, El - vi - ra, all is now rea - dy, come, bow thee at the al - tar where I my faith will vow thee.

Alfonso prende a mano Elvira che seguita dal Corteggiò entra nella chiesa con lui. Selva dispone

Allegro moderato.

delle guardie per tenere indietro la folla, che si aduna alla porta della chiesa ad osservare la ceremonia nuziale. Fenella

esce dal luogo ove era stata condotta, e tenta di spingere lo sguardo nell' interno della chiesa.



*CORO (in Chiesa.)
Soprani e Contralti.*

Tenor.

Nu - me pos - sen - te, Dio tu - te - la - re, ve - glia, cle -
Hear, ho - ly power, be - fore thee..... bend - ing, hear us, oh,

Bassi.

Nu - me pos - sen - te, Dio tu - te - la - re, ve - glia, cle -
Hear, ho - ly power, be - fore thee..... bend - ing, hear us, oh,

Nu - me pos - sen - te, Dio tu - te - la - re, ve - glia, cle -
Hear, ho - ly power, be - fore thee..... bend - ing, hear us, oh,

(in Scena.)
CORO (s'inginocchiano.)

- men - te, a un cor, a un cor fe - del.....
hear us and grant the prayer we raise!.....

Ac - co - gli i vo - ti
Hal - low'd and blest be

- men - te, a un cor, a un cor fe - del.....
hear us and grant the prayer we raise!.....

Ac - co - gli i vo - ti
Hal - low'd and blest be

- men - te, a un cor, a un cor fe - del.....
hear us and grant the prayer we raise!.....

Ac - co - gli i vo - ti
Hal - low'd and blest be

de' tuoi de - vo - ti, e cogl' in - cen - si sal - ga - no al ciel!
 this es - pou - sal ev - er, crown'd with love, with love and hap - py days!

de' tuoi de - vo - ti, e cogl' in - cen - si sal - ga-no al ciel!
 this es - pou - sal ev - er, crown'd with love, with love and hap - py days!

de' tuoi de - vo - ti, e cogl' in - cen - si sal - ga-no al ciel!
 this es - pou - sal ev - er, crown'd with love, with love and hap - py days!

SELVA. Mentre tutti stanno prostrati, Fenella ha potuto scorgere chi è, e che accade nel tempio.

Dio! qua-le au - gu - sto spet - ta - co-lo so - len - ne! ver - so l'al -
 See, in fair or - der, in or - der fair and state - ly un - to the

- ta - re o - gnum di lor s'a - van - za, e ne' lor guar - di è a -
 al - tar they all are now ad - vanc - ing, while in their eyes love and

Coro (in Chiesa.)

Nu - me pos - sen - te,.. Dio tu - te
Hear, ho - ly pow - er, be - fore thee.....

Nu - me pos - sen - te, Dio tu - te -
Hear, ho - ly pow'r, be - fore thee.....

- mor, fe - de, spe - ran - za.
hope bright - ly are glan - cing!

Nu - me pos - sen - te,.. Dio tu - te
Hear, ho - ly pow - er, be - fore thee.....

p

Fenella esprime cor gesti la sorpresa ed il dolore

Coro (in Scena.)

- la - re, ve - glia, cle - men - te, a un cor, a un cor fe - del!
bend ing, hear us, oh, hear..... us, and grant the prayer we raise!

Ac - co - gli
Hal - low'd and

- la - re, ve - glia, cle - men - te, a un cor, a un cor fe - del!
bend ing, hear us, oh, hear..... us, and grant the prayer we raise!

Ac - co - gli
Hal - low'd and

- la - re, ve - glia, cle - men - te, a un cor, a un cor fe - del!
bend ing, hear us, oh, hear..... us, and grant the prayer we raise!

Ac - co - gli
Hal - low'd and

Fenella non prestando fede pienamente a' suoi sguardi, corre verso il peristilio della chiesa tentando di entrarvi.

vo - ti.... de' tuo i de - vo - ti, e.... cogl' in - cen - si
ble..... this es - pou - sal ev - er, crown'd with..... love and

vo - ti.... de' tuo i de - vo - ti, e.... cogl' in - cen - si....
ble this es - pou - sal ev - er, crown'd with..... love and....

vo - ti.... de' tuo i de - vo - ti, e.... cogl' in - cen - si....
ble..... this es - pou - sal ev - er, crown'd with..... love and....

f

sal - ga - no al ciel, si, sal - ga - no al ciel.
 hap py..... days, yes, hap py..... days.

f

sal - ga - no al ciel, si, sal - ga - no al ciel.
 hap py..... days, yes, hap py..... days.

cresc.

f

SELVA. Fenella è fermata dalle guardie, e respinta.

CORO DI SOLDATI.
Tenori e Bassi.

Che mai
What here

Che chie-di tu ? ri-trat-ti o-là, ri-trat-ti o-là, chè re - sti an-cor? non v'ha pie-tà,
 What dost thou here? hence, hence a-way, hence, hence a-way, no pi ty ask, no more de-lay,

(*a Fenella.*)

vuol..... que-sta de - men - te? Ri-trat-ti o-là, non t'ac-co-star, tre-ma per te !
 wants..... this wretched crea - ture? Hence, hence a-way, shun thou our path, or dread our wrath !

non t'ac-co-star, tre-ma per te : re-ca di quà lon-tan il piè.
 shun thou our path, or dread our wrath; hence, hence a-way, a-way, we say!

CORO (in Scena.)

Soprani e Contralti. (piano a Fenella.)

Non t'ac-co-star,
Shun thou our path,
tre-ma per te:
or dread our wrath:
re - ca di quà lon-ta-no il piè,
hence, hence a - way, a - way we say!

CORO (in Chiesa.)

Soprani. Fenella si dispera perchè non può parlare e dire ciò che tanto le preme. CORO (in Scena.)

Ac - co-gli i vo - ti de' tuo - i de - vo - ti, e cogl'in - cen - si...
Hal - low'd and bliest - be this es - pou - sal ev - er, and crown'd with love, crown'd with
Contralti.

Ac - co-gli i vo - ti.... de' tuo - i de - vo - ti, e cogl'in - cen - si...
Hal - low'd and bliest - be this es - pou - sal ev - er, and crown'd with love, crown'd with
Tenori.

Ac - co-gli i vo - ti.... de' tuo - i de - vo - ti, e cogl'in - cen - si...
Hal - low'd and bliest - be this es - pou - sal ev - er, and crown'd with love, crown'd with
Bassi.

Ac - co-gli i vo - ti de' tuo - i de - vo - ti, e cogl'in - cen - si...
Hal - low'd and bliest - be this es - pou - sal ev - er, and crown'd with love, crown'd with
Bassi.

CORO (in Chiesa.) Fenella raddoppia le sue istanze, e si torce le mani per la

sal - ga - no al ciel. Dio pos - sen - te, tu - te - la re, ve - glia cle - men - te a un
love and hap - py days. Ho - ly power be - fore thee bend - ing, oh, hear and grant, grant the

sal - ga - no al ciel. Dio pos - sen - te, tu - te - la - re, ac - co - gli i
love and hap - py days. Ho - ly pow'r be - fore thee bend - ing, oh, hear us,

sal - ga - no al ciel. Dio tu - te - la - re, ac - co - gli i
love and bright days. Hear, ho - ly pow - er, oh, hear us,

sal - ga - no al ciel. Dio tu - te - la - re, ac - co - gli i
love and bright days. Hear, ho - ly pow - er, ho - ly pow - er,

disperazione : è mestieri che si presenti al Principe, ella è la di lui sposa, ad essa egli ha impegnato la sua fede vuole di forza

Musical score for the first section of the scene. The score consists of four staves. The top two staves are soprano voices, the third is alto, and the bottom is bass. The lyrics are in Italian, with some words in English. The music includes various dynamics like 'ff' (fortissimo) and 'p' (pianissimo). The vocal parts are mostly in unison or simple harmonies.

cor fe-del, Dio possente, Di - o, i vo - ti del nostro cor.
prayer we raise, ho - ly pow-er, hear us, oh, hear us, oh, grant our prayer.

vo - ti, Dio possente, Di - o, i vo - ti del nostro cor.
hear us, ho - ly pow-er, hear us, oh, hear us, oh, grant our prayer.

vo - ti, Nume pos-sen - te, tu - te - la - re, veglia cle - men - te a un cor fe - del.
hear us, oh, ho - ly pow - er, ho - ly pow - er, before thee bend - ing, oh, grant our prayer.

vo - ti, Dio tu - te - la - re, ac-co - gli i vo - ti.
hear us, ho - ly pow - er, oh, grant our pray - er.

aprirsì una via attraverso la folla e le guardie, e penetrare nel tempio per interrompere la cerimonia. In questo punto ella Coro (in Scena).

Soprani e Contralti.

Musical score for the Chorus (Soprani e Contralti) entering the temple. The score consists of four staves. The top two staves are soprano voices, the third is alto, and the bottom is bass. The lyrics are in Italian, with some words in English. The music features sustained notes and rhythmic patterns.

Nu - - me pos - sen - te, Dio tu - te -
Hear, ho - ly pow - er, be fore thee

Nu - - me pos - sen - te, Dio tu - te -
Hear, ho - ly pow - er, be fore thee

Nu - - me pos - sen - te, Dio tu - te -
Hear, ho - ly pow - er, be fore thee

sente le prime parole del Coro Seguente ; "Uniti son" getta un grido, e cade nella più grande desolazione.

Musical score for the Chorus (Coro Seguente) reacting to the first words of the following chorus. The score consists of four staves. The top two staves are soprano voices, the third is alto, and the bottom is bass. The lyrics are in Italian, with some words in English. The music features sustained notes and rhythmic patterns.

- la bend - - re, ve - glia cle - men - te,
- la bend - - re, ve - glia cle - men - te,
- la bend - - re, ve - glia cle - men - te,

ve - glia a un cor fe - del, ac co - glii
 and grant the prayer we raise, bend - - - - be
 ve - glia a un cor fe - del, ac co - glii
 and grant the prayer we raise, bend - - - - be
 ve - glia a un cor fe - del, ac co - glii
 and grant the prayer we raise, bend - - - - be

vo - - ti de' tuo, de' tuo, de - vo - ti.
 - fore..... thee, oh, hear us, hear, oh, hear us.
 vo - - ti de' tuo, de' tuo, de - vo - ti.
 - fore..... thee, oh, hear us, hear, oh, hear us.
 vo - - ti de' tuo, de' tuo, de - vo - ti.
 - fore..... thee, oh, hear us, hear, oh, hear us.

Coro (in Chiesa.)

E cogl'in - cen - si sal - ga-no in cie - lo, in ciel!
 Hear, ho - ly pow - er, oh, grant the prayer..... we raise!

E cogl'in - cen - si sal - ga-no in cie - lo, in ciel!
 Hear, ho - ly pow - er, oh, grant the prayer..... we raise!

E cogl'in - cen - si sal - ga-no in cie - lo, in ciel!
 Hear, ho - ly pow - er, oh, grant the prayer..... we raise!

No. 6.

FINALE.

Allegro.
Soprani e Contralti.

CORO DI POPOLO (*in Scena.*)

Tenori.

Bassi.

PIANO.

f

U - - ni - ti
Knit

U - - ni - ti
Knit

U - - ni - ti
Knit

cresc.

son, bond, u - ni - ti son, bond,.....

son, bond, u - ni - ti son, bond,.....

son, bond, u ni - ti son, bond,.....

oh qual gio - - ja, qual gio - - ja, di con -
may all bless - - ings, all bless - - ings, at -

oh qual gio - - ja, qual gio - - ja, di con -
may all bless - - ings, all bless - - ings, at -

oh qual gio - - ja, qual gio - - ja, di con -
may all bless - - ings, all bless - - ings, at -

- ten - - to a co - si lie - to e - ven - to sor - ri - se, sor -
 - tend them, hence - forth may hea - ven send them a fu - ture, a
 - ten - - to a co - si lie - to e - ven - to sor - ri - se, sor -
 - tend them, hence - forth may hea - ven send them a fu - ture, a
 - ten - - to a co - si lie - to e - ven - to sor - ri - se, sor -
 - tend them, hence - forth may hea - ven send them a fu - ture, a

(Alfonso ed Elvira seguiti dal corteo escono dalla Chiesa.)

- ri - se fau - sto il ciel!.....
 fu - ture blithe and fond!.....
 - ri - se fau - sto il ciel!.....
 fu - ture blithe and fond!.....
 - ri - se fau - sto il ciel!.....
 fu - ture blithe and fond!.....

Allegro moderato.

f p > f p > f p >

ELVIRA. (*ad Alfonso.*)

Dai be - ne-fi - cij, io chieg - go che ab - bia prin-ci - pio il
Let this happy day be no ted by deeds of sweet mer - cy and

f
p

f
p

p

Elvira vede Fenella, va a prenderla e la conduce seco.

dì e un in - fe - li-ce io veg - go che i gior-ni al duol, al duol sor -
love; lo! yon maid..... to grief de - vo - ted, with pi - teous pangs my heart doth

f
p

p

- ti,
move.

oh vie - nia me,
Draw near to me,

pp

ra - pi - ta la spe - me non sa - rà,.....
all blight - ed thy hope shall nev - er be,.....

f
p

da un per - fi-do av - vi - li - ta, più
 her love by guile re - qui ted, all

ben per lei non v'ha,..... e con - tro un se - dut - to - re sper -
 joys her bo - som flee,..... let then the base be - tray - er stern

(presenta Fenella ad Alfonso.)

- giu - ro e in - siem cru - del, giu - sti - zia chie - deil eo - re di quest'af -
 re - tri - bu - tion know, for jus - tice hear my pray - er, her wrongs a -

Allegro molto.

- flit - ta!
 - veng - ing!
 ALFONSO. (riconoscendo Fenella.)

Oh ciel!
 Ah! woe!

f

ELVIRA.

Andantino.

Qual mai fa - tal mi -
Dark clouds of sad fore -

ALFONSO.

- ste - ro! un gel mi seen-de al cor!
bo - ding my sen - ses gath - er o'er!

Fu - ne - sto e rio mi - ste - ro!
Re - morse my heart is goad - ing, her

ELVIRA.

Sco-prir pa - ven - to il ve - ro,
Lest I some fa - tal truth dis - cov - er,

le - i ch'io veg-go an - cor;
form when I see once more;

va - cil - la il mi - o pen - sie - ro,
a - las, the faith - less lov - er

LORENZO.

Qual mai sa - rà il mi - ste - ro,
Dark clouds of sad fore - bo - ding

SELVA.

Qual mai sa - rà il mi - ste - ro,
Dark clouds of sad fore - bo - ding

CORO DI SOLDATI.

Tenori e Bassi.

Qual mai sa - rà il mi - ste - ro,
Dark clouds of sad fore - bo - ding

CORO DI POPOLO.
Soprani e Contralti.

Qual mai sa -
Dark clouds of

Tenori.

Qual mai sa -
Dark clouds of

Bassi.

Qual mai sa -
Dark clouds of

e - fre - mo di..... ter - ror!
trem - bles each limb..... with fear!

 op - pres - so dal..... do - lor!
trem - bles when she..... is near!

 ca - gion di tan - to or - ror?
our joy now gath - er o'er!

 ca - gion di tan - to or - ror?
our joy now gath - er o'er!

 ca - gion di tan - to or - ror?
our joy now gath - er o'er!

 - rà..... il mi - ste - ro,
sad..... fore - bo - ding ca - gion di tan - to or -
our joys are gath - er - ing

 - rà..... il mi - ste - ro,
sad..... fore - bo - ding ca - gion di tan - to or -
our joys are gath - er - ing

 - rà..... il mi - ste - ro,
sad..... fore - bo - ding ca - gion di tan - to or -
our joys are gath - er - ing

qual mai fa - tal mi ste
 dark clouds of sad fore bo
 fu - ne-sto, ri - o mi - ste ro, fu - ne
 my heart re-morse now is goad ing, is good
 qual col po di spa - ven
 dread thoughts their hearts cor - ro
 qual mai, qual mai sa - rà il mi -
 dark clouds, dark clouds our joy with sad
 qual mai, qual mai sa - rà il mi -
 dark clouds, dark clouds our joy with sad
 ror? qual mai, qual mai sa - rà il mi -
 o'er, dark clouds, dark clouds our joy with sad
 ror? qual mai, qual mai sa - rà il mi -
 o'er, dark clouds, dark clouds our joy with sad
 cresc. f

- ro ah! un gel mi scen - de al cor, ah!.....
 - ding all my sen - ses gath - er o'er, ah!.....

 - sto, è lei ch'io veg-go an - cor, ah!.....
 - ing that form to see once more, ah!.....

 - to, ei fre - me di ter re - ror, si, di ter -
 - ding, naught can their peace re - store, their peace re -

 - ste - ro, ca - gion, ca - gion di tan - to, to ter -
 - fore-boding, our joy, our joy are gath - er - ing

 - ste - ro, ca - gion, ca - gion di tan - to, to ter -
 - fore-boding, our joy, our joy are gath - er - ing

 - ste - ro, ca - gion, ca - gion di tan - to, di tan - to ter -
 - fore-boding, our joy, our joy are gathering, are gathering, are gath - er - ing

 - ste - ro, ca - gion, ca - gion di tan - to, to ter -
 - fore-boding, our joy, our joy are gath - er - ing

 - ste - ro, ca - gion, ca - gion di tan - to, to ter -
 - fore-boding, our joy, our joy are gath - er - ing

 {
 P

e fre - mo, fre - - mo di ter - ror, fre
 trem - ble, trem - ble now with fear, trem

va - cil - la il mi - o, il mi - o pen - sier, op - pres
 a - las, the lov - er, the lov - er so false is trem -

- ror, si. ei fre - me di ter - ror, ei
 store, naught their peace can e'er re - store,

- ror,..... di tan - - to or - ror, ca - gion.....
 o'er,..... are ga - - ther - ing o'er, our joy.....

- ror,..... di tan - - to or - ror, ca - gion.....
 o'er,..... are ga - - ther - ing o'er, our joy.....

Soprani e Contralti.

- ror,..... di tan - - to or - ror, si, ca - gion, ca - gion.....
 o'er,..... are ga - - ther - ing o'er, yes, our joy, our joy.....

Tenori 1mi.

- ror,..... di tan - - to or - ror, ca - gion.....
 o'er,..... are ga - - ther - ing o'er, our joy.....

Tenori 2di.

- ror,..... di tan - - to or - ror, si, ca - gion di tan to or -
 o'er,..... are ga - - ther - ing o'er, yes, our joy are ga - - ther -

Bassi.

- ror,..... di tan - - to or - ror, ca - gion.....
 o'er,..... are ga - - ther - ing o'er, our joy.....

pp

- - mo, fre - mo di ter - ror, e fre - - - mo,
 ble, trem ble now with fear, I trem
 - - so dal ter - ror, dal ter - ror, op - pres - so
 bling now with fear, yes, with fear is trem bling.
 fre - me, fre - me di ter - ror,
 peace, their peace can e'er re - store,
 di tan - - to or - ror,
 are gath - - er - ing o'er,
 di tan - - to or - ror,
 are gath - - er - ing o'er,
 di tan - - to or - ror, di tan - to or - ror,
 are gath - - er - ing o'er, are gath - er - ing o'er,
 - ror, di tan - - to or - ror,
 - ing, are gath - - er - ing o'er,
 di tan - - to or - ror, di tan - to or - ror,
 are gath - - er - ing o'er, are gath - er - ing o'er,
 } f^p

The musical score consists of ten staves of music. The first staff is in G major, the second in C major, and the remaining eight are in G major. The lyrics are in English and Italian, alternating between the two languages. The vocal parts are supported by a piano accompaniment, with dynamic markings such as 'f' and 'f^p' indicating forte and forte-pianissimo respectively.

The musical score consists of ten staves of music. The first nine staves are in common time (indicated by a 'C') and feature lyrics in both English and Italian. The lyrics describe a scene of gathering and terror, with words like 'fre-mo di ter-ror!', 'trem-ble now with fear!', 'dal... ter-ror!', 'now... with fear!', 'di... ter-ror!', 'e'er... re-store!', 'tan-to or-ror!', 'gath-er-ing o'er!', 'tan-to or-ror!', 'gath-er-ing o'er!', 'tan-to or-ror!', 'gath-er-ing o'er!', and 'tan-to or-ror!', 'gath-er-ing o'er!'. The tenth staff begins with a dynamic 'p' (pianissimo) and shows a continuation of the musical pattern.

ELVIRA.

Allegro.
A un
On thy

ffp ffp > ffp

Elvira's vocal line begins with a short silence followed by a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the bass and eighth-note patterns in the treble.

(a Fenella.)

cor,..... gran Dio! per - du - - to la pa - ce ren-di al - men! Co -
heart..... with sor - row la - - den, may heav'n its peace be - stow! That

fpp>

Fenella's vocal line starts with a melodic line featuring eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment provides harmonic support with eighth-note chords.

Fenella accenna di Si!

- stui, co - stui,..... t'è co-no - sciu - - to?
face, that face..... thou knowest, maid en!
ALFONSO.

(Ah, qual
(How my)

Fenella continues her melodic line. The piano accompaniment maintains the eighth-note chordal texture established earlier.

ELVIRA. (a Fenella.)

duol m'av-vam-pa il sen,..... il sen!)..... Pro - se - gui!
heart is rack'd, is rack'd..... with woe!)..... Pro - ceed!

Elvira's vocal line follows Fenella's previous melodic line. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note chordal patterns.

Fenella dire coi gesti: Colui che mi ha ingannata, colui che mi ha dato questa sciarpa,

pro - se - gui!
pro - ceed!

f

colui che mi ha tradita—

eb - ben?
il tra-di -
thou say'st
the heart is

Fenella addita colla mano Alfonso.

Allegro.

- tor?
false!

e-gli è!
tis there!

Pa -
Fate's

ff

ppp

le - - se è or - mai
hand the truth
l'ar - ca - - no, è
con
ALFONSO.

Ap - pren - di il gra - ve ar - ca - - no,
Fate's hand the truth re - veal - ing.

p

cer - - to il mio do lo re,
 - firms - each fear that loom ed,
 io so - no il tra di - tor,
 pro - claims the traitor base,

ELVIRA.

o - gni spe-rar è va - no,
 vain 'twere to hope ap - peal - ing,

ALFONSO.

chie - si cal - ma - re in -
 vain - ly each har - row - ing

LORENZO.

(Co - si fu - ne sto ar - ca - no,
 (Fate's hand the truth re - veal - ing,

SELVA.

(Co - si fu - ne sto ar -
 (Fate's hand the truth re

Tenori.

CORO DI SOLDATI.

Bassi.

Pu - ni - ta, pu-ni-ta fi - a l'au -
 On da - ring, on da-ring, so all un -

CORO DI POPOLO.
Soprani e Contralti.

Pu - ni - ta, pu-ni-ta fi - a l'au -
 On da - ring, on da-ring, so all un -

Co - si fu - ne - sto ar - ca - no, ei stes - so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - veal - ing, him proclaims the traitor base,

Tenori.

Co - si fu - ne - sto ar - ca - no, ei stes - so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - veal - ing, him proclaims the traitor base,

Bassi.

Co - si fu - ne - sto ar - ca - no, ei stes - so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - veal - ing, him proclaims the traitor base,

f

al duol na - sce - - - va il cor,
 ev er to sor - - - row doom'd,

- va - no le sma - - - nie del mio
 feel - ing I strive a - way to

ca - gio - ne è di ter - ror,
 naught can their fears ef - face,

- ca - no, ca - gio - ne è di ter -
 veal - ing, naught can their fears ef -

- da - ce, di sua, di sua te-me-ri -
 bound - ed, let us, let us stern justice

- da - ce, di sua, di sua te-me-ri -
 bound - ed, let us, let us stern justice

co-sì fu-ne-sto ar-ca-no, ei stes-so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - vealing, him proclaims the traitor base,

co-sì fu-ne-sto ar-ca-no, ei stes-so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - vealing, him proclaims the traitor base,

co-sì fu-ne-sto ar-ca-no, ei stes-so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - vealing, him proclaims the traitor base,

cresc.

si, al duol na - sce - - - vail
 yes, to sor solo ev er
 cor, si, le sma - - - nie del
 chase, yes, I strike now to
 il du-bi-tar - ne è va - - no, ei stes - so è il tra-di -
 'tis vain his guilt con - ceal - ing, there stands now the traitor
 - ror, è van, si, è van du-bi-tar - ne, si, è van,
 face, his guilt all in vain 'tis con - ceal - ing, all in vain,
 - tà, di sua, di sua te-me-ri - tà, di sua
 deal, let us let us stern jus - tice deal let us
 - tà, di sua, di sua te-me-ri - tà, di sua
 deal, let us let us stern jus - tice deal let us
 f il du - bi-tar - ne è va - - no, ei stes - so è il tra - di -
 'tis rain his guilt con - ceal - ing, there stands the traitor
 il du - bi-tar - ne è va - - no, ei stes - so è il tra - di -
 'tis vain his guilt con - ceal - ing, there stands the traitor
 il du - bi-tar - ne è va - - no, ei stes - so è il tra - di -
 'tis vain his guilt con - ceal - ing, there stands the traitor
 ff > > > >

cor,
doom'd, si,..... al duol
 yes,..... to sor - . na - sce - va il
 cor, si, le sma - - nie del mio
chase, yes, *I* strive - a - way to
 - tor, si, ei stes - - so, ei stes - - so è il tra - di -
base, yes, *there stands,* there now stands, lo! the trai - tor
 si, ei stes - so, si, e - gli è, si, ei stes - so è il tra - di -
 yes, *there stands now,* *yon - der stands,* *yon - der stands* the trai - tor
 te - me - ri - tà, di sua te - me - ri - tà, di sua te-me - ri -
stern jus - tice deal, let us *stern jus - tice deal,* let us *stern jus - tice deal,*
 te - me - ri - tà, di sua te - me - ri - tà, di sua te-me - ri -
stern jus - tice deal, let us *stern jus - tice deal,* let us *stern jus - tice deal,*
 - tor, il du - bi - tar - ne è va - - no, ei stes - so è il tra - di -
base, 'tis vain his guilt con - ceal - - ing, there stands the trai - tor
 - tor, il du - bi - tar - ne è va - - no, ei stes - so è il tra - di -
base, 'tis vain his guilt con - ceal - - ing, there stands the trai - tor
 - tor, il du - bi - tar - ne è va - - no, ei stes - so è il tra - di -
base, 'tis vain his guilt con - ceal - - ing, there stands the trai - tor

cor, il cor, si, il cor, na - sce - val
 doom'd, aye doom'd, yes, to sor - row ev - er

cor, del cor, si, del mio cor, del I
 chase, to chase, a - way to chase,

tor, tra - di - tor, tra - di - tor, tra - di -
 base, trai - tor base, trai - tor base, trai - tor

tor, e - gli è tra - di - tor, e -
 base, see yon trai - tor base, see

tà, di sua, di sua, te -
 deal, let us, let us stern

tà, di sua, di sua, te -
 deal, let us, let us stern

tor, ei stes so, ei stes so è il
 base, there stands, there stands the

tor, ei stes so, ei stes so è il
 base, there stands, there stands the

tor, ei stes so, ei stes so è il
 base, there stands, there stands the

ELVIRA.
 - le - se è or - mai l'ar - ca - no, è
 hand the truth re - veal - ing,
 ALFONSO.
 Ap - pren - dill gra - ve ar - ca - no,
 Fate's hand the truth re - veal - ing,

p 6

cer - - to il mio do - - lo re,
 firms each fear that loom ed,
 io so - no il tra di - tor,
 pro - claims the traitor base,

ELVIRA.
 o - gni spe - rar ò va - no,
 vain 'twere to hope ap - peal - ing,

ALFONSO.
 chio - si cal - ma - re in -
 vain - ly each har - row - ing

LORENZO.
 (Co - sì fu - ne sto ar - ca - no,
 (Fate's hand the truth re - veal - ing,

SELVA.
 (Co - sì..... fu - ne sto ar -
 (Fate's hand..... the truth re -

Tenori.
 Pu - ni - ta, pu - ni - ta fi - a l'au -
 CORO DI SOLDATI. On - da - ring, on - da - ring, so all un -

Bassi.
 Pu - ni - ta, pu - ni - ta fi - a l'au -
 CORO DI POPOLO. On - da - ring, on - da - ring, so all un -

Soprani e Contralti.
 Co - sì fu - ne - sto ar - ca - no, ei stes - so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - veal - ing, him proclaims the traitor base,

Tenori.
 Co - sì fu - ne - sto ar - ca - no, ei stes - so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - veal - ing, him proclaims the traitor base,

Bassi.
 Co - sì fu - ne - sto ar - ca - no, ei stes - so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - veal - ing, him proclaims the traitor base,

f

a duoi na - sce - - - - val il cor,
 ev - er to sor - - - - row doom'd,

- va - no le sma - - - nie del mio
 feel - ing I strive..... a - way to

ca - gio - ne è di ter - ror,
 naught can their fears ef - face,

- ca - no, ca - gio - ne è di ter -
 veal - ing, naught can..... their fears ef -

- da - ce, di sua,..... di sua te-me-ri -
 bound - ed, let us,..... let us stern justice

- da - ce, di sua,..... di sua te-me-ri -
 bound - ed, let us,..... let us stern justice

co-sì fu-ne-sto ar-ca-no, ei stes-so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - vealing, him proclaims the traitor base,

co-sì fu-ne-sto ar-ca-no, ei stes-so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - vealing, him proclaims the traitor base,

co-sì fu-ne-sto ar-ca-no, ei stes-so è il tra - di - tor,
 Fate's hand the truth re - vealing, him proclaims the traitor base,

cresc.

si, al duol na - sce - - - val
 yes, to sor sow ev er

cor, si, le sma - - nie del
 chase, yes, I strive now to

il du-bi-tar ne è va - no, ei stes so è il tra- di -
 'tis vain his guilt con - ceal ing, there stands now the trai - tor

- ror, è van, si, è van du-bi-tar - ne, si, è van,
 face, his guilt all in vain 'tis con - ceal ing, all in vain,

- tà, di sua, di sua te-me-ri - tà, di sua
 deal, let us, let us stern jus - tice deal, let us

- tà, di sua, di sua te-me-ri - tà, di sua
 deal, let us, let us stern jus - tice deal, let us

f
 il du - bi-tar - ne è va - no, ei stes - so è il tra - di -
 'tis vain his guilt con - ceal ing, there stands the trai - tor

f
 il du - bi-tar - ne è va - no, ei stes - so è il tra - di -
 'tis vain his guilt con - ceal ing, there stands the trai - tor

f> > > >

cor, si, al duol na - sce - va il
 doom'd, yes,..... to sor row ev - er

cor, si, le sma - - nie del mio
 chase, yes, I strive a way to

tor, si, ei stes - - so, ei stes - - so è il tra - di -
 base, yes, there stands, there now stands, lo! the trai - dor

si, ei stes - so, si, e - gli è, si, ei stes - so è il tra - di -
 yes, there stands now, yon - der stands, yon - der stands the trai - dor

te - me - ri - tà, di sua te - me - ri - tà, di sua te - me - ri -
 stern jus - tice deal, let us stern jus - tice deal, let us stern jus - tice

te - me - ri - tà, di sua te - me - ri - tà, di sua te - me - ri -
 stern jus - tice deal, let us stern jus - tice deal, let us stern jus - tice

- tor, il du - bi - tar - ne è va - no, ei stes - so è il tra - di -
 base, 'tis vain his guilt con - ceal - ing, there stands the trai - dor

- tor, il du - bi - tar - ne è va - no, ei stes - so è il tra - di -
 base, 'tis vain his guilt con - ceal - ing, there stands the trai - dor

- tor, il du - bi - tar - ne è va - no, ei stes - so è il tra - di -
 base, 'tis vain his guilt con - ceal - ing, there stands the trai - dor

cor, il cor, si, il cor, na - sce - va il
 doom'd, aye doom'd, yes, to sor - row ev - er

cor, del cor, si, del mio cor, del I
 chase, to chase, a - way to chase,

- tor, tra - di - tor, tra - di - tor, tra - di -
 base, trai - tor base, trai - tor base, trai - tor

- tor, e - gli è tra - di - tor, e -
 base, see yon trai - tor base, see

- tà, di sua, di sua, te stern -
 deal, let us, let us

- tà, di sua, di sua, te stern -
 deal, let us, let us

- tor, ei stes - - so, ei stes so è il
 base, there stands, there stands the

- tor, ei stes - - so, ei stes so è il
 base, there stands, there stands the

- tor, ei stes - - so, ei stes so è il
 base, there stands, there stands the

cor, doom'd, si, ev il cor!
 cor, strive si, del mio cor!
 a-way to chase!
 - tor, base, tra-di-tor!)
 trai-tor base!)
 - gli el tra-di-tor!) pu-ni-ta sia l'a-u-da-ce!
 yon trai-tor base!) on da-ring so un-bound ed!
 - me jus - ri - tà! pu-ni-ta sia l'a-u-da-ce!
 - tice deal! on da-ring so un-bound ed!
 - me jus - ri - tà! pu-ni-ta sia l'a-u-da-ce!
 - tice deal! on da-ring so un-bound ed!
 - tra trai - di - tor! co-sì fu-ne-sto ar-ca-no!
 tra trai - di - tor base! Fate's hand the truth re-real-ing!
 tra trai - di - tor base! co-sì fu-ne-sto ar-ca-no!
 Fate's hand the truth re-real-ing!

O Vain gni..... spe - rar è va - no, al
 twere..... to hope ap - peal . - ing,
 Cal-mar chie - si in -
 Fain each har - row - ing
 (Du - bi - tar - ne è
 (Vain the guilt 'tis con -

duol na - sce - vail cor, doom'd,
 sor - row ev - er now

- va - no, le sma - nie del
 feel - ing would I chase a -
 va - no, e - gli è il tra - di -
 ceal - ing now of yon trai - tor

al duol na - sce - vail cor, al duol na
 ev - er to sor - row doom'd, ev - er to

cor, le
 way, fain

- tor, du - bi - tar - ne è
 base, vain the guilt 'tis con -
 SELVA.

(E - gli è il tra - di - tor,
 (Lo! yon trai - tor base,

CORO DI SOLDATI.

Tenori.

f

Pu-niam, pu-niam,
 A - way, a - way,

Bassi.

Pu-niam, pu-niam,
 A - way, a - way,

CORO DI POPOLI.

Soprani e Contralti.

f

Il du - bi - tar, è
 Vain 'tis his guilt con

Tenori.

f

Il du - bi - tar, è
 Vain 'tis his guilt con

Bassi.

f

Il du - bi - tar, è
 Vain 'tis his guilt con

22

The musical score consists of eight staves of music. The top two staves are for the soprano voice, the middle two for the piano, and the bottom two for the bassoon. The lyrics are written below the vocal parts in both Italian and English. The music includes dynamic markings like 'f' (fortissimo) and 'p' (pianissimo). The vocal parts are mostly in common time, while the piano and bassoon parts show some variation.

- see - va il cor, al duol na -
sor - row now doom'd, ev - er to

sma - nie del mio cor, le
I a way would chase, a

va - no, e - gli è il tra-di - tor, du - bi - tar - ne è
ceal - ing, now of yon tra-di - tor base, vain the guilt - 'tis con -

ah! si, ei stes-so è il tra - di - tor, e - gli è il tra-di-tor,
ah! yes, there stands the tra - di - tor base, ah, yes, tra-di-tor base,

ah! si, di sua te - me - ri - tà, ah, si, lei puniam,
ah, yes, let us stern jus - tice deal, ah, yes, hence, a-way,

ah! si, di sua te - me - ri - tà, ah, si, lei puniam
ah, yes, let us stern jus - tice deal, ah, yes, hence, a-way,

va - no, ei stes-so è il tra - di - tor, il du - bi - tar è
ceal - ing, there stands the tra - di - tor base, vain 'tis his guilt con

va - no, ei stes-so è il tra - di - tor, il du - bi - tar è
ceal - ing, there stands the tra - di - tor base, vain 'tis his guilt con

va - no, ei stes-so è il tra - di - tor, il du - bi - tar è
ceal - ing, there stands the tra - di - tor base, vain 'tis his guilt con

f

- sce - va il cor!
 sor row now doom'd!

- sma - nie del mio cor!
 way, a-way would chase!

- va - no e - gli è il tra - di - tor!)
 ceal - ing now of youn trai - tor base!

ah! si, ei stes - so è il tra - di - tor!)
 yes, yon der stands the trai - tor base!

ah! si, di sua te - me - ri - tà!
 ah, yes, let us stern jus - tice deal!

ah! si, di sua te - me - ri - tà!
 ah, yes, let us stern jus - tice deal

- va - no, ei stes-so è il tra - di - tor!
 - ceal - ing, there stands the trai - tor base!

- va - no, ei stes-so è il tra - di - tor!
 - ceal - ing, there stands the trai - tor base!

ff



Fenella guarda con aria desolata Alfonso ed Elvira, e fugge attraverso la folla che le apre il passo. Il disordine succede



alla festa, tutto è tumulto e confusione.

Allegro vivace.



ELVIRA.

Re - sta - te, an - cor, an - cor ca - pa - ce
Re - lease her, ah, my heart though wound - ed,

ALFONSO.

Per
For me, no, non
can

LORENZO.

Pu - ni - ta sia l'a - da - ce,
On such da - ring un - bound - ed

SELVA.

Pu - ni - ta sia, si, sia l'a - da-ce,
On da - ring, da - ring so un - bound-ed

di sua, di sua te - me - ri -
let us, let us stern jus - tice

CORO DI SOLDATI.
Tenori.

Pu - ni - ta sia, si, sia l'a - da-ce,
On da - ring, da - ring so un - bound-ed

di sua, di sua te - me - ri -
let us, let us stern jus - tice

Bassi.

Pu - ni - ta sia, si, sia l'a - da-ce,
On da - ring, da - ring so un - bound-ed

di sua, di sua te - me - ri -
let us, let us stern jus - tice

CORO DI POPOLI.
Soprani e Contralti.

Ah, re - sta-te, e se in voi ta - ce,
Ah! re - lease her, tho' sore wound - ed

Tenori.

Ah, re - sta-te, e se in voi ta - ce,
Ah! re - lease her, tho' sore - wound - ed

Bassi.

Ah, re - sta-te, e se in voi ta - ce,
Ah! re - lease her, tho' sore - wound - ed

f

ho il co - re, il co - re di pie - tà,
 yet can, yet can com - pas - sion feel,
 ho il co - re, il co - re di pie
 yet can, yet can com - pas - sion

v'ha, per me pie - tà!
 e'er com - pas - sion feel!
 per hence

di sua te - me - ri - tà,
 let us stern jus - tice deal,
 pu - ni - ta sia l'a -
 on da - ring so un -

- tà, di sua, di sua te-me-ri - tà,
 deal, let us, let us stern jus-tice deal,

pu - ni - ta sia l'a - da - ce,
 on da - ring so un - bound - ed

- tà, pu - ni - ta sia l'a - da - ce,
 deal, on da - ring so un - bound - ed

par - la al suo cor, par - la pie - tà,
 still can her heart com - pas - sion feel,
 par - la al suo cor, par - la pie -
 still can her heart com - pas - sion

par - la al suo cor, par - la pie - tà,
 still can her heart com - pas - sion feel,
 par - la al suo cor, par - la pie -
 still can her heart com - pas - sion

par - la al suo cor, par - la pie - tà,
 still can her heart com - pas - sion feel,
 par - la al suo cor, par - la pie -
 still can her heart com - pas - sion

ff

- tà,
 feel,
 ah re - sta - te, an - cor, an-cor ca -
 ah! re - lease her, my heart, my heart tho'

 me, no, non v'ha, no, più pa - ce, no, non
 forth but by sor rows sur - round ed,

 - da - ce, si, di su - a te - me - ri -
 bound ed, yes, let us now stern jus - tice

 di sua, di sua te - me - ri - tà, si, te - me - ri - tà, di sua, te - me - ri -
 let us, let us stern jus - tice deal, yes, stern jus - tice deal, let us, stern

 di sua, di sua te - me - ri - tà, di sua, te - me - ri - tà, di sua, te - me - ri -
 let us, let us stern jus - tice deal, let us, stern jus - tice deal, let us, stern

 - tà, ah, re - sta - te, per pie -
 feel, ah, re - lease her, for pie

 - tà, ah, re - sta - te, per pie -
 feel, ah, re - lease her, for pie

 - tà, ah, re - sta - te, per pie -
 feel, ah, re - lease her, for pie

pa - ce hoil co - re di pie - tà, di soft pie
 wound ed can com - pas sion feel, soft pie
 v'ha, no, non v'ha per me pie - tà, no, non, v'ha, no, pie -
 e'er can for me com pas sion feel, none for me e'er can
 - tà, sia pu - ni - ta ring di sua te - me - ri -
 deal, on such da let us stern jus tice
 - me - ri - tà, si, di sua, di sua te - me - ri -
 jus tice deal, yes, let us, let us stern jus tice
 sua, di sua te - me - ri - tà, di sua te - me - ri -
 us, let us stern jus tice deal, let us stern jus tice
 - tà, re - sta - te, se in voi ta - ce, par-la al suo cor pie -
 heart though wound ed, sore ly wound ed, yet can com-pas-sion
 - tà, re - sta - te, se in voi ta - ce, par-la al suo cor pie -
 heart though wound ed, sore ly wound ed, yet can com-pas-sion
 - tà, re - sta - te, se in voi ta - ce, par-la al suo cor pie -
 heart though wound ed, sore ly wound ed, yet can com-pas-sion

- tà, ah, re - sta - te, re - sta - te, si, ca -
 feel, ah! re - lease her, re - lease her, for this

- tà, per me, no, non
 feel, for me, none can

- tà, pu - ni - ta sia l'au - da - ce,
 deal, on such da - ring un - bound - ed

- tà, pu - ni - ta sia, si, sia l'au - da-ce, di sua, di sua te - me - ri -
 deal, on da - ring, da - ring so un - bound-ed let us, let us stern jus - tice

- tà, pu - ni - ta sia, si, sia l'au - da-ce, di sua, di sua te - me - ri -
 deal, on da - ring, da - ring so un - bound-ed let us, let us stern jus - tice

- tà, ah, re - sta-te, e se in voi ta - ce,
 feel, ah! re - lease her, tho' sore - wound - ed

- tà, ah, re - sta-te, e se in voi ta - ce,
 feel, ah! re - lease her, tho' sore - wound - ed

tà, ah, re - sta-te, e se in voi ta - ce,
 feel, ah! re - lease her, tho' sore - wound - ed

ff

pa - ce hoil co - re, ho il cor di pie -
 heart, though 'tis wound ed, can com - pas sion yet

v'ha per me pie - tà! per
 e'er com pas - sion feel! hence -

di sua te - me ri - tà, pu - ni - ta sia l'au -
 let us stern jus - tice deal, on da - ring so un -

- tà, di sua, di sua te-me - ri - tà,
 deal, let us, let us stern jus-tice deal,

- tà, pu - ni - ta sia l'au - da - ce,
 deal, on da - ring so un bound - ed

- tà, pu - ni - ta sia l'au - da - ce,
 deal, on da - ring so un bound - ed

par - la al suo cor, par - la pie - tà, par - la al suo cor, par - la pie -
 still can her heart com - pas - sion feel, still can her heart com - pas - sion

par - la al suo cor, par - la pie - tà, par - la al suo cor, par - la pie -
 still can her heart com - pas - sion feel, still can her heart com - pas - sion

par - la al suo cor, par - la pie - tà, par - la al suo cor, par - la pie -
 still can her heart com - pas - sion feel, still can her heart com - pas - sion

ff

- tà, ah re - sta - te, an - cor, an-cor ca -
 feel, ah! re - lease her, my heart, my heart tho'

 - me, no, non v'ha, no, più pa - ce, no, non
 forth but by sor - rows sur - round - ed, no, none

 - da - ce, si, di su - a te - me - ri -
 bound - ed, yes, let us now stern jus - tice

 di sua, di sua te - me - ri - tà, si, te - me - ri - tà, di sua te -
 let us, let us stern jus - tice deal, yes, stern jus - tice deal, let us stern

 di sua, di sua te - me - ri - tà, di sua te - me - ri - tà, di
 let us, let us stern jus - tice deal, let us stern jus - tice deal, let

 di sua, di sua te - me - ri - tà, di sua te - me - ri - tà, di
 let us, let us stern jus - tice deal, let us stern jus - tice deal, let

 - tà, ah, re - sta - te, per pie -
 feel, ah! re - lease her, for her

 - tà, ah, re - sta - te, per pie -
 feel, ah! re - lease her, for her

 - tà, ah, re - sta - te, per pie -
 feel, ah! re - lease her, for her

pa - ce hoil co - re di pie - tà, di pie -
 wound - ed can com pas - sion feel, soft - ly
 v'ha, no, non v'ha per me pie - tà, no, non, v'ha, no, pie -
 e'er can for me com pas sion feel, none for me e'er can
 - tà, sia pu - ni - ta di sua te - me - ri -
 deal, on such da ring let us stern jus - tice
 - me - ri - tà, si, di sua, di sua te - me - ri -
 jus - tice deal, yes, let us, let us stern jus - tice
 sua, di sua te - me - ri - tà, di sua te - me - ri -
 us, let us stern jus - tice deal, let us stern jus - tice
 sua, di sua te - me - ri - tà, di sua te - me - ri -
 us, let us stern jus - tice deal, let us stern jus - tice
 - tà, re - sta - te, se in - voi ta - ce, par-la al suo cor pie -
 heart though - wound - ed, sore - ly wound - ed, yet can com-pas - sion
 - tà, re - sta - te, se in - voi ta - ce, par-la al suo cor pie -
 heart though - wound - ed, sore - ly wound - ed, yet can com-pas - sion
 - tà, re - sta - te, se in - voi ta - ce, par-la al suo cor pie -
 heart though - wound - ed, sore - ly wound - ed, yet can com-pas - sion

- tà, si, ca - pa, - ce il
 feel, yes, my heart,..... my
 - tà,
 feel,
 - tà, di sua te - me - ri - tà, si,
 deal, let us stern jus - tice deal, yes,
 - tà, sia pu - ni - ta, sia pu - ni - ta,
 deal, on his da - ring so un - bound - ed,
 - tà, pu - ni - ta sia l'a - da - ce,
 deal, on da - ring so un - bound - ed,
 - tà, pu - ni - ta sia l'a - da - ce,
 deal, on da - ring so un - bound - ed,
 - tà, par - la al suo cor pie - tà,
 feel, yet can com - pas - sion feel,
 - tà, par - la al suo cor..... pie - tà,
 feel, yet can com - pas - sion feel,
 - tà, par - la al suo cor, si, si, pie - tà,
 feel, yet can com - pas - sion feel,

ff pp

ELVIRA.

co ho il cor, ho il cor..... di pie -
 heart, my heart com - pas - sion can

ALPHONSO.

non v'ha per me pie -
 for me none pi - ty

sf

- tà, si, ca - pa - ce il
 feel yes, my heart, my

- tà, si, ca - pa - ce il
 feel yes, my heart, my

LORENZO.
 di sua te - me - ri - tà, si !
 let us stern jus - tice deal, yes !

SELVA.
 sia pu - ni - ta, sia pu - ni - ta!
 on such da - ring, so un - bound - ed!

ff
 di sua te - me - ri - tà!
 stern jus - tice deal, yes, deal !

ff
 di sua te - me - ri - tà!
 stern jus - tice let us deal, yes !

ff
 par - la al suo cor pie - tà!
 yet can com - pas - sion feel !

ff
 par - la al suo cor..... pie - tà!
 yet can com - pas - sion feel !

par - la al suo cor, si, si, pie - tà!
 yet can com - pas - sion feel !

ff
pp

cor, ho il cor, ho il cor..... di pie -
 heart, my heart, com - pas - sion can

non v'ha per me pie -
 for me pi ty

sf

- tà, si di pie - tà, si di pie - tà!.....
 feel, my heart can yet com - pas - sion,
 aye,.....

 - tà, no, non v'ha, no, pie - tà, no, non v'ha, no, pie - tà!.....
 feel, none can pi ty, can pi ty for me ev er feel!

f
 di sua te - me - ri - tà, te - me - ri - tà!.....
 we stern ius - tice will deal, stern ius - tice deal!

f
 si, di sua, si, di sua te - me - ri - tà!.....
 yes, let us, yes, let us stern ius - tice deal!

f
 si, pu - ni - ta sia l'a - da - ce, di sua te - me - ri - tà!
 yes, on da - ring so un - bound - ed let us stern ius - tice deal!

f
 si, pu - ni - ta sia l'a - da - ce, di sua te - me - ri - tà!
 yes, on da - ring s. un - bound - ed let us stern ius - tice deal!

f
 si, par - la al suo cor pie - tà, par - la al suo cor pie - tà!
 her heart can com - pas - sion feel, yes, can com - pas - sion feel!

f
 si, par - la al suo cor pie - tà, par - la al suo cor pie - tà!
 her heart can com - pas - sion feel, yes, can com - pas - sion feel!

ff

ca - pa - ce di pie -
 soft com pas sion,
 non v'ha pie - tà, no, pie - tà, no, pie -
 no, none for me ev er can pi ty
 di sua, si, di sua, di
 let us, yes, let us, let
 si, pu - ni - ta, di sua, di
 on such da - ring let us, let
 di sua, di sua, di
 let us, let us, let
 di sua, di sua, di
 let us, let us, let
 di sua, di sua, di
 let us, let us, let
 par - la al cor, par - la al cor, al cor - pie -
 yes, her heart can com pas sion soft ly
 par - la al cor, par - la al cor, al cor - pie -
 yes, her heart can com pas sion soft ly
 par - la al cor, par - la al cor, al cor - pie -
 yes, her heart can com pas sion soft ly

- tà, si, di pie - tà,
 aye, com pas sion feel,

- tà, no, pie - tà, no, pie -
 feel, pi ty ty

sua te - me ri - tà, sia pu -
 us stern jus tice deal, on such

sua te - me ri - tà, si,
 us stern jus tice deal, yes,

- tà, di sua te - me - ri - tà, di
 deal, let stern jus tice deal, let

- tà, di sua te - me - ri - tà, di
 deal, let stern jus tice deal, let

- tà, par - la al cor pie - tà, si,
 feel, can com pas sion feel, yes

- tà, par - la al cor pie - tà, si,
 feel, can com pas sion feel, yes

- tà, par - la al cor pie - tà, si,
 feel, can com pas sion feel, yes

si, ca - pa - ce di pie - tà, si, di pie - tà, di pie -
 yes, com - pas - sion yet can feel, com - pas sion feel, aye, com -

 - tà, no, per me no, non v'ha, no, pie - tà, no, per me no, non v'ha no, pie
 feel, none for me ev - er can pi - ty feel, none for me ev - er can pi - ty

 - ni - ta l'a - da - ce, si, di sua te - me - ri - tà, si, di sua, di su - a - te -
 da - ring un - bound-ed let us now stern jus - tice deal, yes, let us..... stern jus - tice,

 si, di sua te - me - ri - tà, si, si, di sua te -
 yes, let stern us stern - ius - tice deal, yes, let us stern - ius - tice deal, yes, let us stern -

 sua te - me - ri - tà, di sua te - me - ri - tà, di sua, di sua te -
 us stern jus - tice deal, let us stern jus - tice deal, let us, let us stern

 sua te - me - ri - tà, di sua te - me - ri - tà, di sua, di sua te -
 us stern jus - tice deal, let us stern jus - tice deal, let us, let us stern

 si, si, par - la al cor per lei, vi, par - la al cor pie -
 can com - pas - sion soft - ly feel, yes, can com - pas - sion

 si, si, par - la al cor per lei, vi, par - la al cor pie -
 can com - pas - sion soft - ly feel, yes, can com - pas - sion

 si, si, par - la al cor per lei, vi, par - la al cor pie -
 can com - pas - sion soft - ly feel, yes, can com - pas - sion

- tà, di pie - tà.
 pas sion feel.

- tà, no pie - tà.
 feel, pi - ty feel.

me ri - tà.
 jus tice deal.

me ri - tà.
 jus tice deal.

me ri - tà.
 jus tice deal.

- tà, pie - tà.
 soft ly feel.

- tà, pie - tà.
 soft ly feel.

- tà, pie - tà.
 soft ly feel.

(Measures 1-10)

(Measures 11-18)

(Measures 19-26)

FINE DELL' ATTO PRIMO

No. 7.

INTRODUZIONE E CORO.

Andante con moto.

PIANO.

Allegro vivace.

The Royal Edition.—“La Muta di Portici.”—(119)

The musical score consists of eight staves of music for two voices. The top staff is in G major and the bottom staff is in C major. The music is in common time. The notation includes sixteenth-note patterns and eighth-note chords. The first four staves show a steady eighth-note bass line and sixteenth-note treble line. The fifth staff begins with a dynamic 'p' and features eighth-note chords in the bass. The sixth staff shows sixteenth-note patterns with a dynamic 'cresc.' in the bass. The seventh staff continues the sixteenth-note patterns. The eighth staff concludes with a bass line featuring eighth-note chords and a final dynamic marking.

Soprani e Contralti.

p

A - mi - ci, a - mi - ci, è sor-to, è sor-to il so - le: si
A - way, a - way, the morn-ing fresh-ly break - ing shines

Tenor. *p*

A - mi - ci, a - mi - ci, è sor-to, è sor-to il so - le: si
A - way, a - way, the morn-ing fresh-ly break - ing shines

Bassi. *p*

A - mi - ci, a - mi - ci, è sor-to, è sor-to il so - le: si
A - way, a - way, the morn-ing fresh-ly break - ing shines

tor - ni, si tor - ni, a la - vo - rar;..... più lie - to, più
o'er..... the deep, our steps to chide;..... thus light..... with

tor - ni, si tor - ni, a la - vo - rar;..... più lie - to, più
o'er..... the deep, our steps to chide;..... thus light..... with

tor - ni, si tor - ni, a la - vo - rar;..... più lie - to, più
o'er..... the deep, our steps to chide;..... thus light..... with

lie - to che nol suo - le, si vi - de, si vi-de og - gi spun
song our la - bour mak - ing, our sails..... we'll trim, our sails we'll

lie - to che nol suo - le, si vi - de, si vi-de og - gi spun -
song our la - bour mak - ing, our sails..... we'll trim, our sails we'll

lie - to che nol suo - le, si vi - de, si vi-de og - gi spun -
song our la - bour mak - ing, our sails..... we'll trim, our sails we'll

- tar, og - gi spun - tar,..... a - mi - ci, è sor-toil so - le, a - mi - ci, è sor-toil
 trim to stem the tide,..... a - way, the morn - ing break - ing, yes, fresh - ly, fresh - ly
 - tar, og - gi spun - tar,..... a - mi - ci, è sor-toil so - le, a - mi - ci, è sor-toil
 trim to stem the tide,..... a - way, the morn - ing break - ing, yes, fresh - ly, fresh - ly
 - tar, og - gi spun - tar,..... a - mi - ci, è sor-toil so - le, a - mi - ci, è sor-toil
 trim to stem the tide,..... a - way, the morn - ing break - ing, yes, fresh - ly, fresh - ly
 { p
 { C: b

so - le! si tor - nia la - vo - rar, si, si tor - nia la - vo - rar,..... più
 break - ing, now o'er the deep is shin - ing, our lin - g'ring foot - steps chid - ing, thus
 so - le! si tor - nia la - vo - rar, si, si tor - nia la - vo - rar,..... più
 break - ing, now o'er the deep is shin - ing, our lin - g'ring foot - steps chid - ing, thus
 so - le! si tor - nia la - vo - rar, si, si tor - nia la - vo - rar,..... più
 break - ing, now o'er the deep is shin - ing, our lin - g'ring foot - steps chid - ing, thus
 cresc.
 { C: b

lie - to che nol suo - le, più lie - to che nol suo - le, si vi-de og - gi spun -
 light our la - bour mak - ing, thus light our la - bour mak - ing right chee - ri - ly, while
 lie - to che nol suo - le, più lie - to che nol suo - le, si vi-de og - gi spun -
 light our la - bour mak - ing, thus light our la - bour mak - ing right chee - ri - ly, while
 lie - to che nol suo - le, più lie - to che nol suo - le, si vi-de og - gi spun -
 light our la - bour mak - ing, thus light our la - bour mak - ing right chee - ri - ly, while
 { C: b

- tar, si, si vi-de og-gi spun-tar, si, a-mi-ci, a-mi - ci, è
 trim ming our sails to stem the tide, yes, a-way, a-way, the
 - tar, si, si vi-de og-gi spun-tar, si, a-mi-ci, a-mi - ci, è
 trim ming our sails to stem the tide, yes, a-way, a-way, the
 - tar, si, si vi-de og-gi spun-tar, si, a-mi-ci, a-mi - ci, è
 trim ming our sails to stem the tide, yes, a-way, a-way, the

f

{
 C: 

sor-to-è, sor-to-il so - le, si tor - ni, si tor - nia la - vo -
 morn-ing fresh-ly break - ing, shines o'er..... the deep our steps to
 sor-to-è sor-to-il so - le, si tor - ni, si tor - nia la - vo -
 morn-ing fresh-ly break - ing, shines o'er..... the deep our steps to
 sor-to-è sor-to-il so - le, si tor - ni, si tor - nia la - vo -
 morn-ing fresh-ly break - ing, shines o'er..... the deep our steps to

{
 C: 

- rar;..... più lie - to, più lie - to che nol suo - le, si
 chide;..... thus light,..... thus light our la - bour mak - ing, we'll
 - rar;..... più lie - to, più lie - to che nol suo - le, si
 chide;..... thus light,..... thus light our la - bour mak - ing, we'll
 - rar;..... più lie - to, più lie - to che nol suo - le, si
 chide;..... thus light,..... thus light our la - bour mak - ing, we'll

{
 C: 

f

vi - de, si vi - de, si vi-de og - gi spun - tar,
cheer i - ly trim..... our sails to stem the tide, si
we'll

vi - de, si vi - de, si vi-de og - gi spun - tar,
cheer i - ly trim..... our sails to stem the tide, si
we'll

vi - de, si vi - de, si vi-de og - gi spun - tar,
cheer i - ly trim..... our sails to stem the tide, si
we'll

vi - - - de il sol, il sol.....
trim..... our sails to stem.....

vi - - - de il sol, il sol.....
trim..... our sails to stem.....

vi - - - de il sol, il sol.....
trim..... our sails to stem.....

.... spun - tar, si well vi - - - de il
the tide, trim..... our

.... spun - tar, si well vi - - - de il
the tide, trim..... our

.... spun - tar, si well vi - - - de il
the tide, trim..... our

sol, il sol..... spun - tar, a -
 sails to stem..... the tide, a
 sol, il sol..... spun - tar, a -
 sails to stem..... the tide, a
 sol, il sol..... spun - tar, a -
 sails to stem..... the tide, a
 sol, il sol..... spun - tar, a -
 sails to stem..... the tide, a

- mi-ciè sor-to il so - le, è sor-to, è sor-to il so - le, si tor-nia la - vo -
 - way, a - way, the morn - ing so fresh - ly, fresh - ly break - ing shines o'er the deep to
 - mi-ciè sor-to il so - le, è sor-to, è sor-to il so - le, si tor-nia la - vo -
 - way, a - way, the morn - ing so fresh - ly, fresh - ly break - ing shines o'er the deep to
 - mi-ciè sor-to il so - le, è sor-to, è sor-to il so - le, si tor-nia la - vo -
 - way, a - way, the morn - ing so fresh - ly, fresh - ly break - ing shines o'er the deep to

- rar, si tor-nia la - vo - rar, più lie - to che nol suo - le, più
 chide, our lin - g'ring steps to chide, thus light, thus light with songs, yes, with
 - rar, si tor-nia la - vo - rar, più lie - to che nol suo - le, più
 chide, our lin - g'ring steps to chide, thus light, thus light with songs, yes, with
 - rar, si tor-nia la - vo - rar, più lie - to che nol suo - le, più
 chide, our lin - g'ring steps to chide, thus light, thus light with songs, yes, with

lie - to che nol suo - le, si vi-de og - gi spun - tar, si vi-de og - gi spun -
 songs our la - bour ma - king, we'll chee - ry trim our sails to stem, to stem the
 lie - to che nol suo - le, si vi-de og - gi spun - tar, si vi-de og - gi spun -
 songs our la - bour ma - king, we'll chee - ry trim our sails to stem, to stem the
 lie - to che nol suo - le, si vi-de og - gi spun - tar, si vi-de og - gi spun -
 songs our la - bour ma - king, we'll chee - ry trim our sails to stem, to stem the

tar, più lie - to che nol suo - le, si vi-de og - gi spun - tar, più
 tide, we'll chee - ry trim our sails, yes, to stem, to stem the tide, thus
 tar, più lie - to che nol suo - le, si vi-de og - gi spun - tar, più
 tide, we'll chee - ry trim our sails, yes, to stem, to stem the tide, thus
 tar, più lie - to che nol suo - le, si vi-de og - gi spun - tar, più
 tide, we'll chee - ry trim our sails, yes, to stem, to stem the tide, thus

lie - to, più lie - to che nol suo - le, si vi - de il
 light..... with song our la - bour ma - king, well trim..... our
 lie - to, più lie - to che nol suo - le, si vi - de il
 light..... with song our la - bour ma - king, well trim..... our
 lie - to, più lie - to che nol suo - le, si vi - de il
 light..... with song our la - bour ma - king, well trim..... our

sol, il sol spun - tar, si vi - de il so - le, il
 sails to stem the tide, we'll trim..... our sails..... to

sol, il sol spun - tar, si vi - de il so - le, il
 sails to stem the tide, we'll trim..... our sails..... to

sol, il sol spun - tar, si vi - de il so - le, il
 sails to stem the tide, we'll trim..... our sails..... to

sol, il sol spun - tar, si vi - de il so - le, il
 sails to stem the tide, we'll trim..... our sails..... to

sol spun - tar, si tor - ni, si tor - ni a la - vo -
 stem the tide, we'll trim..... our sails..... to stem the

sol spun - tar, si tor - ni, si tor - ni a la - vo -
 stem the tide, we'll trim..... our sails..... to stem the

sol spun - tar, si tor - ni, si tor - ni a la - vo -
 stem the tide, we'll trim..... our sails..... to stem the

sol spun - tar, si tor - ni, si tor - ni a la - vo -
 stem the tide, we'll trim..... our sails..... to stem the

- rar!.....
 tide!

- rar!.....
 tide!

- rar!.....
 tide!

- rar!.....
 tide!

f

A - mi - ci, a -
A - way,

A - mi - ci, a -
A - way,

A - mi - ci, a -
A - way,

- mi - ci, è sor-to, è sor-to il so - le, si tor - ni, si tor - ni a
way, the morn - ing fresh - ly break - ing, shines o'er..... the deep - nia our

- mi - ci, è sor-to, è sor-to il so - le, si tor - ni, si tor - ni a
way, the morn - ing fresh - ly break - ing, shines o'er..... the deep - nia our

- mi - ci, è sor-to, è sor-to il so - le, si tor - ni, si tor - ni a
way, the morn - ing fresh - ly break - ing, shines o'er..... the deep - nia our

la - vo - - rar,..... più lie - to, più lie - to che nol
steps to chide,..... thus light..... with song our la - nol
la - vo - - rar,..... più lie - to, più lie - to che nol
steps to chide,..... thus light..... with song our la - nol

suo - le, si vi - de, si vi - de, si vi-de og-gi spun - tar,
 mak - ing, our sails..... well trim..... well trim to stem the tide,

suo - le, si vi - de, si vi - de, si vi-de og-gi spun - tar,
 mak - ing, our sails..... well trim..... well trim to stem the tide,

suo - le, si vi - de, si vi - de, si vi-de og-gi spun - tar,
 mak - ing, our sails..... well trim..... well trim to stem the tide,

si vi - - - de il sol, il
 we'll trim..... our sails to

si vi - - - de il sol, il
 we'll trim..... our sails to

si vi - - - de il sol, il
 we'll trim..... our sails to

sol..... spun - tar, a - mi-ci, è sor-to il so - le, si
 stem..... the tide; the morn is fresh - ly break-ing, our

sol..... spun - tar, a - mi-ci, è sor-to il so - le, si
 stem..... the tide; the morn is fresh - ly break-ing, our

sol..... spun - tar, a - mi-ci, è sor-to il so - le, si
 stem..... the tide; the morn is fresh - ly break-ing, our

tor-nia la - vo - rar, si tor - ni, si, si tor - ni, si tor-nia la - vo -
 lin'g'reing steps to chide; a - way, the morn is break - ing, our lin'g'reing steps to
 tor-nia la - vo - rar, si tor - ni, si, si tor - ni, si tor-nia la - vo -
 lin'g'reing steps to chide; a - way, the morn is break - ing, our lin'g'reing steps to
 tor-nia la - vo - rar, si tor - ni, si, si tor - ni, si tor-nia la - vo -
 lin'g'reing steps to chide; a - way, the morn is break - ing, our lin'g'reing steps to

- rar, più lie - to che nol suo - le, si vi - de og - gi spun - tar!
 chide, with songs our la - bour ma - king, our sails will stem the tide.
 - rar, più lie - to che nol suo - le, si vi - de og - gi spun - tar!
 chide, with songs our la - bour ma - king, our sails will stem the tide!
 - rar, più lie - to che nol suo - le, si vi - de og - gi spun - tar!
 chide, with songs our la - bour ma - king, our sails will stem the tide!

si we'll vi - - - de il sol, il
 we'll trim..... our sails to
 si we'll vi - - - de il sol, il
 we'll trim..... our sails to
 si we'll vi - - - de il sol, il
 we'll trim..... our sails to

sol..... spun - tar, a - mi - ci, è sor - to il so - le, si
 stem..... the tide; the morn is fresh - ly break - ing, our

sol..... spun - tar, a - mi - ci, è sor - to il so - le, si
 stem..... the tide; the morn is fresh - ly break - ing, our

sol..... spun - tar, a - mi - ci, è sor - to il so - le, si
 stem..... the tide; the morn is fresh - ly break - ing, our

sol..... spun - tar, a - mi - ci, è sor - to il so - le, si
 stem..... the tide; the morn is fresh - ly break - ing, our

tornia la - vo - rar, si tor - ni, si, si tor - ni, si tornia la - vo -
 lin'g'ren steps to chide; a - way, the morn is break - ing, our lin'g'ren steps to

tornia la - vo - rar, si tor - ni, si, si tor - ni, si tornia la - vo -
 lin'g'ren steps to chide; a - way, the morn is break - ing, our lin'g'ren steps to

tornia la - vo - rar, si tor - ni, si, si tor - ni, si tornia la - vo -
 lin'g'ren steps to chide; a - way, the morn is break - ing, our lin'g'ren steps to

- rar, più lie - to che nol suo - le, si vi - de og - gi spun - tar, più lie - to il
 chide, with songs our la - bour ma - king, our sails will stem the tide, we'll trim our

- rar, più lie - to che nol suo - le, si vi - de og - gi spun - tar, più lie - to il
 chide, with songs our la - bour ma - king, our sails will stem the tide, we'll trim our

- rar, più lie - to che nol suo - le, si vi - de og - gi spun - tar, più lie - to il
 chide, with songs our la - bour ma - king, our sails will stem the tide, we'll trim our

ff

p

so - le si vi - de in ciel spun - tar,.... in ciel spun - tar, si tor - ni, a - mi - ci, a la - vo -
 sail, our sail to stem the tide,..... to stem the tide, we'll trim our sail, our sail to
 so - le si vi - de in ciel spun - tar,.... in ciel spun - tar, si tor - ni, a - mi - ci, a la - vo -
 sail, our sail to stem the tide,..... to stem the tide, we'll trim our sail, our sail to
 so - le si vi - de in ciel spun - tar,.... in ciel spun - tar, si tor - ni, a - mi - ci, a la - vo -
 sail, our sail to stem the tide,..... to stem the tide, we'll trim our sail, our sail to

f *p*

- rar, si, si,..... a la - vo - rar, si tor - nia la - vo - rar, si tor -
 stem the tide,..... to stem the tide, our sail..... will stem the tide, our sail.....
 - rar, si, si,..... a la - vo - rar, si tor - nia la - vo - rar, si tor -
 stem the tide,..... to stem the tide, our sail..... will stem the tide, our sail.....
 - rar, si, si,..... a la - vo - rar, si tor - nia la - vo - rar, si tor -
 stem the tide,..... to stem the tide, our sail..... will stem the tide, our sail.....

f *p* *f* *p* *f*

- nia la - vo - rar, si, si, si tor - ni, si, si tor - - - nia
 will stem the tide, yes, yes, our sail we'll trim to stem,..... to
 - nia la - vo - rar, si, si, si tor - ni, si, si tor - - - nia
 will stem the tide, yes, yee, our sail we'll trim to stem,..... to
 - nia la - vo - rar, si, si, si tor - ni, si, si tor - - - nia
 will stem the tide, yes, yes, our sail we'll trim to stem,..... to

p *ff*

- niel - lo qui vien!
 - niel - lo is here!

cne mai che mai lo
 he seems with sor - row

- niel - lo qui vien!
 - niel - lo is here!

che mai, che mai lo
 he seems with sor - row

- niel - lo qui vien!
 - niel - lo is here!

che mai, che mai lo
 he seems with sor - row

tur - - ba?
 bur - - then'd!

ah! d'on - de il suo do - lor?
 what grief on him has fall'n?

tur - - ba?
 bur - - then'd!

ah! d'on - de il suo do - lor?
 what grief on him has fall'n?

tur - - ba?
 bur - - then'd!

ah! d'on - de il suo do - lor?
 what grief on him has fall'n?

BORELLA.

E - gli è sven - tu - ra - to.
 He a sad blow hath suf - fer'd.

(Prosegue senza interruzione.)

No. 8.

SCENA E BARCAROLA.

MASANIELLO.

MASANIELLO.

RECIT.

BORELIA.

PIANO.

Com-pa - gni, ad-dio!
Com - pan - ions, good day!

Mio Ma-sa-niel-lo, ad-dio!
Good day, dear Ma - sa - niel-lo!

a ral-le-grar - ne vien de' can-ti
see, they have come to hear thy cheer-ing

(da se.)

e Pie-tro an-cor non vien?
why tar - ries Pie - tro still?

tuo-i!
lays!

deh! ti se - re - na, tu ben sai qual im-pe-ro han-no sui no - stri
come, friend, a - rouse thee, well thou know'st how thy dit-ties work like a spell up -

eb - ben, del pe-sca - well, then the fish- ers'

cor le tue can-zo - ni, d'uopo ab-biam di co-rag-gio, e tu l'in-spi - ri;
on thy lov-ing com-rades; when they hear thee their courage grows more than dou - ble;

- to-re me-co, o compag-ni; la can-zon ri - di-te, e a pen-sier lie-ti il vo-stro co-re a - pri-te.
cho-rus, dear-est com-pa-nions, let us sing to - geth-er 'twill cheer your hearts with hope of bright-er weather.

Allegretto.

A musical score for piano, featuring five staves of music. The first staff uses a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff uses a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff uses a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff uses a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The fifth staff uses a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music consists of various chords and melodic lines, with dynamic markings such as ff (fortissimo), pp (pianissimo), f (forte), p (piano), and fp (fortissimo/pianissimo).

MASANIELLO.

A musical score for piano, featuring lyrics for Masaniello. The lyrics are:

A - mi - co, il pic - col le - gno a-scen - di, è lim - pi - do.....
Be - hold..... how bright - ly breaks the morn - ing, though bleak our lot.....

The music consists of two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music includes various chords and melodic lines, with dynamic markings such as fp (fortissimo/pianissimo).

il bel mat-tin, sù vo - - ga e se a pre-dain-ten - di,
 our hearts are warm; to toil, to toil in-ured all dan - ger scorn - ing,

t'ar - ri - de - rà,..... t'ar-ri - de - rà il de-stin, la sor - te è de' sa -
 we'll hail the breeze,..... or brave, or brave the storm! put off, put off our

- ga - ci, ta - ciam,... pe-sca - tor, la sor - te è de' sa - ga - ci, ta -
 course we know, take heed,..... whis-per low, look out and spread your net with care, take

- ciam,.. pe-sca - tor,..... la pre - dain mar non fi - a che fug - ga o -
 heed,..... whis-per low!..... the prey we seek we'll soon, we'll soon en -

- gnor,.. la pre - dain mar non fia che fug - ga o - gnor, la pre - da in
 - snare,..... the prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare, the prey..... we.....

mar non fi-a che fug - ga o - gnor,.... la pre - da in mar non
 seek we'll soon, well soon en - snare,..... the prey..... we..... seek we'll

sotto voce.

fia che fug - ga o - gnor, ta - ciam,.... pe - sea - tor, ta - ciam,.... pe - sea -
 soon, we'll soon en - snare! take heed,..... whis - per low, take heed,..... whis - per
 BORELLA.

ta - ciam,.... pe - sea - tor, ta - ciam,.... pe - sea -
 Take heed,..... whis - per low, take heed,..... whis - per

tor!.....
 low!.....
 tor!.....
 low!.....
Soprani e Contralti.
 La sorte è dei sa - ga - ci, ta - ciam,.... pe-sea - tor, la sorte è dei sa -
 Put off, put off, our course we know, take heed,..... whis - per low, look out and spread your

Tenori. p
 La sorte è dei sa - ga - ci, ta - ciam,.... pe-sea - tor, la sorte è dei sa -
 Put off, put off, our course we know, take heed,..... whis - per low, look out and spread your

Bassi. p
 La sorte è dei sa - ga - ci, ta - ciam,.... pe-sea - tor, la sorte è dei sa -
 Put off, put off, our course we know, take heed,..... whis - per low, look out and spread your

- ga - ci, ta - ciam,.. pe - sca - tor,..... la pre - dain mar non
 net with care, take heed,..... whis - per low,..... the prey we seek we'll
 tor low.....

- ga - ci, ta - ciam,.. pe - sca - tor,..... la pre - dain mar non
 net with care, take heed,..... whis - per low,..... the prey we seek we'll

- ga - ci, ta - ciam,.. pe - sca - tor,..... la pre - dain mar non
 net with care, take heed,..... whis - per low,..... the prey we seek we'll

fia che fug - gä o - gnor, la pre - dain mar non fia che fug - gä o -
 soon, we'll soon en - snare, the prey we seek we'll soon, we'll soon en -

fia che fug - gä o - gnor, la pre - dain mar non fia che fug - gä o -
 soon, we'll soon en - snare, the prey we seek we'll soon, we'll soon en -

fia che fug - gä o - gnor, la pre - dain mar non fia che fug - gä o -
 soon, we'll soon en - snare, the prey we seek we'll soon, we'll soon en -

mf

- gnor, la pre - dain mar non fia che fug - gä o - gnor, la
 - snare, the prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare, the

mf

- gnor, la pre - dain mar non fia che fug - gä o - gnor, la
 - snare, the prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare, the

mf

- gnor, la pre - dain mar non fia che fug - gä o - gnor, la
 - snare, the prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare, the
 col' 8va.

f

pre - da in mar non fia che fug - ga o - gnor!
 prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare!

pre - da in mar non fia che fug - ga o - gnor!
 prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare!

pre - da in mar non fia che fug - ga o - gnor!
 prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare!

col' 8va.....

MASANIELLO.

S'at - ten - da, s'at - ten - da il lie - to i - stan - te,
 A - way!..... no cloud is low'r - ing o'er us,

lon-tan,..... lon-tan, per noi non è; so - spin - gi la na-ve in -
 and now..... we'll stem, we'll stem the wave, yes, hoist sail, while full be -

- nan - te, pru-den - za,..... pru-den - za sia con te,
 - fore us hope's bea - con shines..... to cheer, to cheer the brave!

la sor - to è de' sa - ga - ci, ta - ciam,... pe-sea - tor, la sor - te è de' sa -
 put off, put off, our course we know, take heed,..... whis-per low, look out and spread your

- ga - ei, ta - ciam,.. pe-sea - tor,.... la pre - da in mar non fi - a che fug - ga o -
 net with care, take heed,..... whis-per low,..... the prey we seek we'll soon, we'll soon en -

- gnor,.. la pre - da in mar non fia che fug - ga o - gnor, la pre - da in
 - snare,..... the prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare, the prey..... we....

mar non fi-a che fug - ga o - gnor,... la pre - da in mar non
 seek we'll soon, we'll soon en - snare,... the prey..... we..... seek non we'll

sotto voce.

fia che fug - ga o - gnor, ta - ciam,... pe - sea - tor, ta - ciam,... pe - sea -
 soon, we'll soon en - snare! take heed,..... whis - per low, take heed,..... whis - per
 BORELLA.

ta - ciam,... pe - sea - tor, ta - ciam,... pe - sea -
 Take heed,..... whis - per low, take heed,..... whis - per

pp

- tor!.....
 low!

Soprani e Contratti.

La sor-te è dei sa - ga - ci, ta - ciam,... pe-sea - tor, la sor-te è dei sa -
 Put off, put off, our course we know, take heed,..... whis-per low, look out and spread your

Tenori. p

La sor-te è dei sa - ga - ci, ta - ciam,... pe-sea - tor, la sor-te è dei sa .
 Put off, put off, our course we know, take heed,..... whis-per low, look out and spread your

Bassi. p

La sor-te è dei sa - ga - ci, ta - ciam,... pe-sea - tor, la sor-te è dei sa -
 Put off, put off, our course we know, take heed,..... whis-per low, look out and spread your

pp

- ga - ci, ta - ciam,.. pe - sca - tor,..... la pre - da in mar non
 net with care, take heed,..... whis - per low,..... the prey we seek well
 tor.....
 - ga - ci, ta - ciam,.. pe - sca - tor,..... la pre - da in mar non
 net with care, take heed,..... whis - per low,..... the prey we seek well
 - ga - ci, ta - ciam,.. pe - sca - tor,..... la pre - da in mar non
 net with care, take heed,..... whis - per low,..... the prey we seek well
 fia che fug - ga o - gnor, la pre - da in mar non fia che fug - ga o -
 soon, we'll soon en - snare, the prey we seek well soon, we'll soon en -
 fia che fug - ga o - gnor,.... la pre - da in mar non fia che fug - ga o -
 soon, we'll soon en - snare..... the prey we seek well soon, we'll soon en -
 fia che fug - ga o - gnor, la pre - da in mar non fia che fug - ga o -
 soon, we'll soon en - snare, the prey we seek well soon, we'll soon en -
 fia che fug - ga o - gnor, la the
 - gnor, la pre - da in mar non fia che fug - ga o - gnor, la
 - snare, the prey we seek well soon, we'll soon en - snare, the
 - gnor, la pre - da in mar non fia che fug - ga o - gnor, la
 - snare, the prey we seek well soon, we'll soon en - snare, the
 - gnor, la pre - da in mar non fia che fug - ga o - gnor, la
 - snare, the prey we seek well soon, we'll soon en - snare, the
 col' 8va.
 mf

MASANIELLO.

*sotto voce.*ta - ciam,,, pe-sca -
Take heed,..... whisper- pre - da in mar non fia che fug - ga o - gnor,
prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare,- pre - da in mar non fia che fug - ga o - gnor,
prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare,- pre - da in mar non fia che fug - ga o - gnor,
prey we seek we'll soon, we'll soon en - snare,*col' Eva.....**pp*- tor, la pre - da in mar..... non
low, the prey we seek..... well

BORELLA.

ta - ciam,... pe - sca - tor,
Take heed,..... whis - per low,la pre - da in mar..... non
the prey we seek..... wellf
la pre - da in mar..... non
the prey we seek..... wellf
la pre - da in mar..... non
the prey we seek..... wellla pre - da in mar..... non
the prey we seek..... well*più mosso.**ff*

fia che fug-ga o-gnor!
 soon, we'll soon en-snare!

lo tempo.
p

No. 9.

RECITATIVO E DUETTO.

Allegro vivacc.

PIANO.

MASANIELLO.

Ma Pie - tro io veg - go,
See, hi - ther comes Pie - tro,
qua - le a - vrà mai no -
hap - ly he brings fresh

f

(*a Pietro.*)

- vel - la?
ti - dings!

nes - sun qui ap - pre - se
no one has heard yet
la scia - gu - ra
of my sad mis -

p

mi - a, te - ne-ro a - mi - co, a te sol l'af - fi - da - i, sco - pri - sti tu il de -
for - tune, in thy tried friend - ship a - lone have I con - fi - ed. of dear Fe - nel - la's

p

f

- stin di mia so - rel - la ?
fate say hast thou ti-dings?

PIETRO.

Di Fe - nel - la la sor - te è tut - to-ra un mi-ste - ro,
What strange fate has befall'n her we have fail'd to dis - cov - er,

de' suoi pas-si la trac-cia o-gnor cer-cai ; è un ra-pi-tor senz' al-tro.
and in vain I've en - deavour'd her steps to trace, some vul-lain has de-coy'd her.

io, io suo fra-tel non la fei sal-va an-co-ra, ma co-sì ne-ro ol-trag-gio ver - rà pu -
I, her bro-ther, have fail'd to ef-fect her res-cue, yet such a he-nious out - rage sure - ly is

- ni-to, e vo-lail cor op-pres-so, a un fier ec - ces - so!
destin'd to meet with re - tri - bu - tion; thoughts of dire ven - geance!

A che mai, par-la al - fin ! O'er what thoughts dost thou brood ?

Allegro non troppo.



MASANIELLO.

Mi se - gui - rai?
Will join my cause?

PIETRO.

Lo
Our

f p *f p* *f p*

giu - ro, lo giu - ro, te - co morir sa -
cause be the same..... death e'en shall frown in

f p *f p* *f p*

E l'o-nor,..... e l'o - no - re!
Glo-ry's path..... still pur - su - ing,

- pro, vain,
- il ben più pu - ro che con - se - guir si
what goal more wor - thy can mor - tal e'er at

f p *f* *f*

o me-co a - vra - i, o me-co,a-vra-i vit - to - ria!
 fame where our feet tread, its wreaths immortal strew - ing,
 - può, hence te-co mor - te, o te- co mor-te a-
 tain? o'er our for - tunes one star a-lone shall

È lie - ve o-gni pe - ri - glio, se in pet-to ho la pro - cel - la, in me del-la so -
 What dread e'er man af-fright - ed can now as - sail this frame, ah, while crime goes un - re -
 - vrò! È lie - ve o-gni pe - ri - glio, se in pet-to ho la pro - cel - la, in lui del-la so -
 reign! What dread e'er man af-fright - ed can now as - sail this frame, ah, while crime goes un - re -

- rel - la si ver - sail di - so - nor, fu - ne - sto ar -
 - qui - ted, un-veng'd a sis - ter's shame, wrath in my
 - rel - la si ver - sail di - so - nor, fu - ne - sto ar -
 - qui - ted, un-veng'd a sis - ter's shame, wrath in my

- dor, me all i - re in - vi - ta, il mio fu-ror, si,
 breast fierce ly is ra - ging, ven-gance a-lone, a
 - dor, me all' i - re in - vi - ta, il mio fu-ror, si,
 breast fierce ly is ra - ging, ven-gance a-lone, a

si, s'ap - pa - ghe - rà, si, s'ap - pa - ghe - rà, il tra - di -
 lone can peace re - store, a - lone can peace re - store, the trai - tor's
 si, s'ap - pa - ghe - rà, si, s'ap - pa - ghe - rà, il tra - di -
 lone can peace re - store, a - lone can peace re - store, the trai - tor's

- tor, con la sua vi - ta, glo-ria ed o - nor mi ren- de - rà, il tra-di -
 blood my rage as - suag - ing, in hon - our I shall live once more; the traitor's
 - tor, con la sua vi - ta, glo-ria ed o - nor gli ren- de - rà, il tra-di -
 blood my rage as - suag - ing, in hon - our I shall live once more; the traitor's

tor,..... con la sua vi - ta, glo-ria ed o - nor..... mi ren-de - rà,
 blood..... my rage as suag - ing, in hon - our I..... shall live once more,

tor,..... con la sua vi - ta, glo-ria ed o - nor..... gli ren-de - rà, fu - ne - sto ar -
 blood..... my rage as - suag - ing, in hon-cur I..... shall live once more, wrath in my

fu-ne - sto ar-dor, che all'i - - rein - vi - ta,
 wrath in..... my breast is fierce - ly ra - ging,

dor, me all'i - re-in - vi-ta, il mi - o fu - ror s'ap-pa - gne - ra, il tra - di
 breast is fierce - ly raging, stern ven - geance shall my peace re - store; the trai - tor's

il mi - o fu - ror, s'ap-pa - ghe - rà, il tra - di -
 stern ven - geance shall my peace..... re - store, wrath in my

tor, con la su-a vi-ta, glo-ria ed o - nor gli ren - de - rà, il tra - di -
 blood my rage as - suag-ing, in hon - our I shall live once more, wrath in my

- tor, con la sua vi - ta, glo-ria e o - nor mi ren - de - rà,..... il tra - di -
 breast is fierce ly rag - ing, ven - geance shall my peace re - store!..... the traitor's

- tor, con la sua vi - ta, glo-ria e o - nor gli ren - de - rà,..... il tra - di -
 breast is fierce ly rag - ing, ven - geance shall my peace re - store!..... the traitor's

p

- tor,..... con la sua vi - ta, glo-ria ed o - nor..... mi ren-de - rà, il tra-di -
 blood..... my rage as - suag - ing, in hon - our I..... shall live once more, the traitor's

- tor,..... con la sua vi - ta, glo-ria ed o - nor..... gli ren-de - rà, il tra-di -
 blood..... my rage as - suag - ing, in hon - our I..... shall live once more, the traitor's

f p f p

- tor,..... con la sua vi - ta, glo-ria ed o - nor..... mi ren-de - rà,
 blood..... my rage as - suag - ing, in hon - our I..... shall live once more,

- tor,..... con la sua vi - ta, glo-ria ed o - nor..... gli ren-de - rà, fu - ne - sto ar -
 blood..... my rage as suag - ing, in hon - our I..... shall live once more, wrath in my

f p

fu-ne - sto ar - dor, me all' i - re in - vi - ta,
 wrath in..... my breast is fierce ly ra - ging,
 dor, me all' i - re in - vi - ta, il mi - o fu - ror s'ap-pa - ghe - rà, il tra - di -
 breast is fierce ly raging, stern ven - geance shall my peace re - store, the trai - tor's

il mi - o fu - ro-re s'ap-pa - ghe - rà, glo-ria ed o -
 re-venge..... shall now my peace re - store, and hon - our'd
 - tor, con la su-a vi-ta, glo-ria ed o - nor gli ren - de - rà, glo-ria ed o -
 blood my rage as - suag-ing, in hon - our I shall live once more, and hon - our'd

- nor mi ren - de - rà,..... e o - nor..... mi ren - de - rà, glo - ria ed o -
 I shall live once more,..... yes, I..... shall live once more, in hon - our
 - nor gli ren - de - rà, o - nor,..... gli ren - de - rà, glo - ria ed o -
 I shall live once more, yes, I..... shall live once more, in hon - our

- nor mi ren - de - rà,..... o - nor, si,.... mi ren - de - rà, e o -
 I shall live once more,..... in hon - our..... I'll live once more, hon - our'd
 - nor gli ren - de - rà, o - - nor, si,.... gli ren - de - rà, e o -
 I shall live once more, in hon - our..... I'll live once more, hon - our'd

- nor..... mi ren - de - rà, e o - nor..... mi ren - de -
 I..... shall live once more, hon - our'd I..... shall live once
 - nor..... gli ren - de - rà, e o - nor..... gli ren - de -
 I..... shall live once more, hon - our'd I..... shall live onc.

- rà, mi ren - de - rà, mi ren - de - rà, mi ren - de - rà!
 more, shall live once more, yes, hon - our'd I shall live once more!

- rà, gli ren - de - rà, gli ren - de - rà, gli ren - de - rà!
 more, shall live once more, yes, hon - our'd I shall live once more;

Col san - gue,
The tra - tor's

Pen-sa a pu - nir, > a pu - nir..... l'ol - trag > - gio,
He by these hands, > by these hands..... shall pe - rish,

si..... col san - gue il pu - ni - rò,
blood..... shall wash out this foul stain,
chi all' o - nor tuo fe in - giu - ria. fe in -
hope he no more, no more henceforth may

più and vi-ta a - ver, più vi-ta a - ver non può, no, a -
for his life he now may plead in vain, yes, for

- giu - ria !
cher - ish !

- ver, più vi - ta a - ver non può, più vi - ta a - ver... non
life the wretch shall plead in vain, the wretch shall plead..... in

può! E lie - ve,..... è lie - - ve o-gni pe -
 vain! What pe - ril dread man's scul..... e'er yet af
 E lie - - ve,
 What pe - ril dread,

- ri - - glio, se in pet - - to, se in
 - fright ed can now..... as sail with
 lie-ve o - gni pe - ri - glio, se in pet - - as
 that man's soul e'er yet af - fright ed can now..... as

pet - to ho la pro - cel-la, in me, in me
 mor - tal fear this frame, while crime so dark
 - to, se in pet-to ho la pro - cel-la, in lui, in lui
 - sail with mor - tal fear this frame, while crime so dark

del - la so - rel - la ei ver-sail di - so - nor, il di - so-nor, si
 goes un - re - qui - ted, while un - a-veng'd still cries a sis - ter's shame, un
 del - la so - rel - la ei ver-sail di - so - nor, il di - so-nor, si
 goes un - re - qui - ted, while un - a-veng'd still cries a sis - ter's shame, un

ver - sail di - so - nor, fu - ne - sto ar - dor, . . . che all'i - rein - vi - ta, il mio fu -
 - veng'd a sis - ter's shame, wrath in my breast..... fierce-ly is ra - ging, vengeance a -

 ver - sail di - so - nor, fu - ne - sto ar - dor, . . . che all'i - rein - vi - ta, il mio fu -
 - veng'd a sis - ter's shame, wrath in my breast..... fierce-ly is ra - ging, vengeance a -

f

 - ror..... s'ap-pa - ghe - rà, il tra - di - tor, . . . con la sua vi - ta, glo - ria ed o -
 - lone..... can peace re - store, the trai - tor's blood..... my rage as - suag - ing, in hon - our

 - ror..... s'ap-pa - ghe - rà, il tra - di - tor, . . . con la sua vi - ta, glo - ria ed o -
 - lone..... can peace re - store, the trai - tor's blood..... my rage as - suag - ing, in hon - our

 - nor..... mi ren-de - rà, fu - ne - sto ar - dor me all'i - rein - vi - ta, il mio fu -
 - I..... shall live once more, wrath in my breast is fierce - ly ra - ging, stern ven - geance

 - nor..... gli ren-de - ri, fu - ne - sto ar - dor
 - I..... shall live once more, wrath in..... my breast

 - ror s'ap-pa - ghe - rà, il tra - di - tor, con la su-a vi - ta, glo - ria ed o -
 - shall my peace re - store, the trai - tor's blood my rage as - suag - ing, in hon - our

 me all'i - rein - vi - ta, il mi - o fu - ror
 is fierce - ly ra - ging, stern ven - geance shall

- nor mi ren - de - rà, mi ren - de - rà, mi ren - de - rà, vi-ta ed o - nor mi ren - de -
 I shall live once more, shall live once more, shall live once more, in hon - our I shall live once
 s ap-pa - ghe - rà, s ap-pa - ghe - rà, s ap - pa - ghe - rà, vi-ta ed o - nor gli ren - de -
 my peace..... re-store, my peace re-store, my peace re-store, in hon - our I shall live once
 - rà,..... fu-ne-sto ar-dor,.... me all'i - re in-vi - ta, il mio fu - ror..... s'ap-pa - ghe -
 more,..... wrath in my breast..... is fierce - ly ra - ging, stern ven - geance shall my peace re -
 - rà,..... fu-ne-sto ar-dor,.... me all'i - re in-vi - ta, il mio fu - ror..... s'ap-pa - ghe -
 more,..... wrath in my breast..... is fierce - ly ra - ging, stern ven - geance shall my peace re -
 - rà, il tra - di - tor,..... con la sua vi - ta, glo-ria ed o - nor..... mi ren-de -
 store, the trai - tor's blood..... my rage as - suag - ing, in hon - our I..... shall live once
 - rà, il tra - di - tor,..... con la sua vi - ta, glo-ria ed o - nor..... gli ren-de -
 store, the trai - tor's blood..... my rage as - suag - ing, in hon - our I..... shall live once
 - rà, fu - ne - sto ar - dor me all' i - re in - vi - ta, il mi - o fu - ror s'ap-pa - ghe -
 more, wrath in my breast is fierce - ly ra - ging, stern ven - geance shall my peace re -
 - rà, fu - ue - sto ar - dor me all' i - re in -
 more, wrath in my breast is fierce - ly is

- rà, il tra - di - tor, con la su-a vi-ta, glo-ria ed o - nor mi ren - de -
 store, the tra-i-tor's blood my rage as - sing-ing, in hon - our I shall live once
 - vi - ta, il mi - o fu - ro-re s'ap-pa - ghe -
 ra - ging, re-venge shall now my peace..... re

- rà, glo-ria ed o - nor mi ren - de - rà, si,..... o - nor, mi ren - de -
 more, in hon - our I shall live once more, yes,..... yes, I shall live once
 - rà, il mio fu - ror s'ap - pa - ghe - rà, l'o - nor, si, gli ren - de -
 - store, stern ven - geance shall my peace re - store, in hon - our I'll live once

- rà, glo-ria ed o - nor mi ren - de - rà, si,..... o - nor, mi ren - de -
 more, in hon - our I shall live once more, yes,..... yes, I shall live once
 - rà, glo-ria ed o - nor gli ren - de - rà, o - nor, si, gli ren - de -
 more, in hon - our I shall live once more, in hon - our I'll live once

- rà, l'o - our'd nor..... miren - de - rà, l'o - our'd
 more, hon - our'd I..... shall live once more, hon - our'd
 - rà, l'e - our'd nor..... gli ren - de - rà, l'o - our'd
 more, hon - our'd I..... shall live once more, hon - our'd

f

- nor..... mi ren - de - rà, mi ren - de - rà, mi ren - de -
 I..... shall live once more, shall live once more, yes, hon - our'd
 - nor..... gli ren - de - rà, gli ren - de - rà, gli ren - de -
 I..... shall live once more, shall live once more, yes, hon - our'd

(In questo momento Fenella comparisce sulla cima degli scogli, ella fissa il mare e)

- rà, mi ren - de - rà!
 I shall live once more!

- rà, gli ren - de - rà!
 I shall live once more!

pare presto a precipitarvi.

RECITATIVO.

A questo grido, Fenella si rivolge, vede suo fratello e discende precipitosa, gli scogli.

MASANIELLO.

MASANIELLO.

PIANO.

Che veggio! mia so-rel-la è des-sa, è des-sa!
What see I? 'tis my sis-ter, ah, yes, 'tis she,

u - the

Allegro assai.

- dia le vo-ci il ciel d'un' al-ma op -
pray'r is heard on high of his sad

cresc.

- pres-sa!
heart!

non cre-do an-cor a' sen - si miei ra - pi - ti: sei pur
I can - not yet be - lieve my rap-tur'd sen - ses: do I

tu, sei pur tu, ch'io strin - go al se - no? qual se - gre - ta ca - gio - ne a me ti tol - se?
then, do I then once more em - brace thee? what mys - te - rious e - vent hath torn thee from me?

f f f

Ella accenna che glie lo dirà, ma a lui solo.
Allegro.



Masaniello prega Pietro di allontanarsi.



MASANIELLO.

Eb-be-n, ec-co-ci so-li.
Fear not, no stranger's near us.



Allegro assai. Ella gli esprime il suo dolore, e gli confessa che la sua primiera intenzione, era di precipitarsi nel mare, e di



finirsi i suoi giorni.



MASANIELLO.

At - ten - ta-re a' tuo
They thy days would have

ma ella non ha voluto morire prima di rivederlo, di abbracciarlo, e di ricevere il suo perdono.

gior - ni? oh ciel!
end - ed? oh, heavens

MASANIELLO.

Gli fa intendere che non merita più la di lui tenerezza, gli dipinge i suoi

Fe-nel-la! il mio per-do-no?
Fe-nel-la, why ask for-give-ness?

rimorsi, si è data ad un perfido.

Oh ciel, un se-dut-tor? ch'ei te-ma il mio fu -
Oh, Heaven, thou'st been betray'd, the wretch shall feel my

Egli doveva sposarla, lo aveva giurato in faccia al cielo, ed essa prestò fede al giuramento.

- ror!
wrath!

Allegro moderato.

Ella non vuole palesarlo, malgrado

Chi è des - so il vil?
Quick! tell me his name!

Allegro assai. mf

il suo delitto ella lo ama ancora.

Ma per sposarlo, egli è d'un

rango troppo elevato.

MASANIELLO.

*Io vo-glio sa-per - lo ad o-gni
Per-force must I know it, what-e'er it.*

tr

f

co-sto: ei con te te-ner do-vrà la da-ta fe-de, so - rel - la, io vo' co-no-scer- io;
 cost thee, and the pled-ges he made thee he shall re-deem thee, yes, sis - ter, thou must his name re-veal;

Ella risponde che è inutile, che non v' è più speranza, che colui s'è unito ad un' altra.
 allegro.
 allegro moderato.

cru - de - le ! in on-ta a
 poor vic - tim ! naught shall re -

tut - ti, io pu - ni - rò quel vi - le;
 - strain me, soon shall the crime be pun-ish'd; a me fa - tal pur fia gior - no co -
 yes, though this day may seal my fate for

tan - to. Sia da-to il se - gno e ven - ga - no i com - pa - gni, in - van cal - mar tu
 ev - er. The sig - nal giv - en, our com - rades round me ral - ly, as soon thou'dst check a

cer - chi la rab-bia ond' io son pie-no: rin - ver - rò il vil, fos - se all' a - ver - no in
 tor - rent as stem my whel-ming fu - ry: ne'er shall he 'scape though by Sa - tan pro
 cresc.

*Allegro vivace.*MASANIELLO. (*con un fischio chiamando i pescatori.*)

se - no.
- tect - ed.

Allegro vivace.

Ve -
Rise,

PIANO. *f* *p*

- ni - te, a-mi - ci, è giun - to di mia ven-det - ta il gior - no,
friends, all dan - ger bra - ving, ne'er shall this day vengeance fail us.

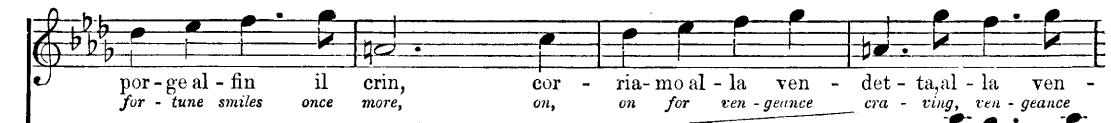
ff *p* *ff* *p*

tut - to s'al-le - gri in-tor - no, mor - rà l'in-de - gno al-fin,
foul - est dis-hon - our lav - ing in yon base ty - rant's gore, la no

f *p* *f* *p* *f* *p* *ff*

per - fi - da for - tu - na, la per - fi - da for - tu - na mi
more shall fate as - sail us, no more shall fate as - sail us, bright

p *fp*



ff p f

- det - ta!
cra
ving!

Tenor.

Su tut - ti noi, su tut - ti noi ri - ca - de l'ol-trag-gio a
Thy load of grief, thy load of grief all shar - ing, we'll work re -

Bassi.

Su tut - ti noi, su tut - ti noi ri - ca - de l'ol-trag-gio a
Thy load of grief, thy load of grief all shar - ing, we'll work re -

te, l'ol-trag-gio a te re - ca - to, sa-prem mo - rir - ti, sa-premmorir-ti al - la - to, sen - za spa -
- venge, we'll work re - venge to - geth - er, re - venge to - ge - ther, or die thy wrongs re - pair - ing, nor e'er with

te, l'ol-trag-gio a te re - ca - to, sa-prem mo - rir - ti, sa-premmorir-ti al - la - to, sen - za spa -
- venge, we'll work re - venge to - geth - er, re - venge to - ge - ther, or die thy wrongs re - pair - ing, nor e'er with

- ven - to, sen - za spa - ven - to in cor, su tut - ti
fear, no, nor e'er with fear turn pale, thy load of

- ven - to, sen - za spa - ven - to in cor, su tut - ti noi, su tut - ti noi ri -
fear, no, nor e'er with fear turn pale, thy load of grief, thy load of grief all

noi, su tut - ti noi ri - ca - de
 grief, thy load of grief all sha - ring,
 l'ol-trag-gio ate re - ca - to, a te, a te re -
 we'll work re-venge to geth - er, we'll work re-venge to
 ca - de l'ol-trag-gio a te, l'ol - trag-gio a te re - ca - to,
 sha - ring, we'll work re - venge, we'll work re-venge to - geth - er,

MASANIELLO.

Ah, la vostr' i-ra ap-por-ti,
 When a-round thee we gath - er,
 la mor-te al tra - di - tor!
 soon the ty - rant shall quail!

BORELLA.
 Ah, la vostr' i-ra ap-por-ti,
 When a-round thee we gath - er,
 la mor-te al tra - di - tor,
 soon the ty - rant shall quail,

- ca - to,
 - geth - er,
 sapremmorir - ti al - la - to,
 we'll die thy wrongs re-pairing,
 sen - za spaven - to in
 nor e'er turn pale with

sapremmorir - ti al - la - to,
 we'll die thy wrongs re-pairing,
 sen - za spaven - to in
 nor e'er turn pale with

sa - prem mo - rir sen - za spa - ven - to in cor, sa - prem mo - rir sen - za spa - ven - to in
 brave - ly we'll die, nor e'er turn pale with fear, brave - ly we'll die, nor e'er turn pale with

cor, sa - prem mo - rir sen - za spa - ven - to in cor, sa - prem mo - rir sen - za spa - ven - to in
 fear, brave - ly we'll die, nor e'er turn pale with fear, brave - ly we'll die, nor e'er turn pale with

cor, sa - prem mo - rir sen - za spa - ven - to in cor, sa - prem mo - rir sen - za spa - ven - to in
 fear, brave - ly we'll die, nor e'er turn pale with fear, brave - ly we'll die, nor e'er turn pale with

MASANIELLO.

Si -
Be

cor,..... sen - za spa - ven - to, sen - za spa-ven-to in cor!
fear,..... nor e'er turn pale with fear, ne'er turn pale with fear!

cor,..... sen - za spa - ven - to, sen - za spa-ven-to in cor!
fear,..... nor e'er turn pale with fear, ne'er turn pale with fear!

cor,..... sen - za spa - ven - to, sen - za spa-ven-to in cor!
fear,..... nor e'er turn pale with fear, ne'er turn pale with fear!

più mosso.

Le donne ed i figli entrano in scena, ad un segno di Masaniello, Fenella va a raggiungere le sue compagne.

- len - zio, e pru - den - za!
si - lent, friends, and wa - ry!

pp

a tempo.

Sil-en - zio, o-gnun s'ap -
Be si - lent, friends, and

a tempo.
pp

- pre - sti a ven - di - car l'o - nor,
wa - ry, nor breathe the wrath ye feel,

e per-chè a-seo - so re - sti l'ar - ca - no del no - - -
 be of each whis - per cha - ry, let pru - dence each lip

Allegro.

- stro cor!.... can - tiam con lie - to co - re, can - tiam, cantiam in
 now seal!..... all thoughts else, friends, we'll ban - ish, and free - dom, free - dom

li - ber - tà, sen va col tem - po a - mo - re, ad il pia - cer sen va, sen
 on - ly sing, for love's sweet joys soon van - ish, and fleet, and fleet is plea - sure

va,
 wing.

BORELLA.

CORO. Can - tiam con lie - to co - re, can - tiam, cantiam in li - ber - tà, sen
 All thoughts else, friends, we'll ban - ish, and free - dom, free - dom on - ly sing, for

Soprani e Contralti.

Can - tiam con lie - to co - re, can - tiam, cantiam in li - ber - tà, sen
 All thoughts else, friends, we'll ban - ish, and free - dom, free - dom on - ly sing, for

Tenori.

Can - tiam con lie - to co - re, can - tiam, cantiam in li - ber - tà, sen
 All thoughts else, friends, we'll ban - ish, and free - dom, free - dom on - ly sing, for

Bassi.

Can - tiam con lie - to co - re, can - tiam, cantiam in li - ber - tà, sen
 All thoughts else, friends, we'll ban - ish, and free - dom, free - dom on - ly sing, for

ff

Can - tiam, can -
 All..... o ther
 va col tem-po a - mo - re, ed il pia - cer..... sen va, can - tiam, can -
 love's sweet joys soon van-ish, and fleet is plea - sure's wing,
 all..... o - ther
 va col tem-po a - mo - re, ed il pia - cer..... sen va, can - tiam, can -
 love's sweet joys soon van-ish, and fleet is plea - sure's wing,
 all..... o - ther
 va col tem-po a - mo - re, ed il pia - cer..... sen va, can - tiam, can -
 love's sweet joys soon van-ish, and fleet is plea - sure's wing,
 all..... o - ther

- tiam, can - tiam con lie - to co - re, si, can - tiam, si, can - tiam, si, can -
 thoughts, dear friends, now let us ban - ish, yes, and free - dom, and free - dom a -
 - tiam, can - tiam con lie - to co - re, si, can - tiam, si, can - tiam, si, can -
 thoughts, dear friends, now let us ban - ish, yes, and free - dom, and free - dom a -
 - tiam, can - tiam con lie - to co - re, si, can - tiam, si, can - tiam, si, can -
 thoughts, dear friends, now let us ban - ish, yes, and free - dom, and free - dom a -
 - tiam, can - tiam con lie - to co - re, si, can - tiam, si, can - tiam, si, can -

- tiam in li - ber - tà,
 - lone, a - lone we'll sing,
 ar - dir, vi - gor, vi-gor, a -
 up, friends, up, friends, all dan - ger

- tiam in li - ber - tà,
 - lone, a - lone we'll sing,
 ar - dir, vi - gor, vi-gor, a -
 up, friends, up, friends, all dan - ger

- tiam in li - ber - tà, si, can-tiam, can - tiam con lie - to co-re,
 - lone, a - lone we'll sing, yes, dear friends, all o - ther thoughts we'll ban-ish,

- tiam in li - ber - tà,
 - lone, a - lone we'll sing,
 ar - dir vi - gor, vi-gor a -
 up, friends, up, friends, all dan - ger

- tiam in li - ber - tà,
 - lone, a - lone we'll sing,
 ar - dir vi - gor, vi-gor a -
 up, friends, up, friends, all dan - ger

- mi-ci,
 bra-ving il vil ca - der, ca-der, do - vrà.
 we'll shed, we'll shed the ty - ran's gore.

- mi-ci,
 bra-ving, il vil ca - der, ca-der, do - vrà, si, ar -
 we'll shed, we'll shed the ty - ran's gore, up, then,

si, can-tiam, can - tiam con lie - to co-re,
 yes, dear friends, all o - ther thoughts we'll ban-ish, can -
 we'll

- mi-ci,
 bra-ving, il vil ca - der, ca-der, do - vrà, la
 we'll shed, we'll shed the ty - ran's gore,..... no

- mi-ci,
 bra-ving, il vil ca - der, ca-der, do - vrà, la
 we'll shed, we'll shed the ty - ran's gore,..... no

- dir, vi - gor, a - mi - ci, il vil ca - der do - vrà, si, ca - der do -
 friends, all dan - ger bra - ving we'll shed the ty - ran's gore, yes, we'll shed his
 - tiam, can - tiam, la bar - ca - ro - la, can - tiam,
 free - dom sing, yes, free - dom on - ly we'll sing,

per - fi - da for - tu - na, la per - fi - da for - tu - na il crin, si, il
 more shall fate as - sail us, no more shall fate as - sail us, bright for - tune, bright

per - fi - da for - tu - na, la per - fi - da for - tu - na il crin, si, il
 more shall fate as - sail us, no more shall fate as - sail us, bright for - tune, bright

- vrà, si, si, il vil ca - der, si, ca - der do - vrà, si, si, ca - der do - vrà, si, ca - der do -
 gore, yes, yes, we'll shed his gore, yes, we'll shed his gore, yes, yes, we'll shed his gore, yes, we'll shed his
 in li - ber - tà, can - tiam, in li - ber - tà, can - tiam, can -
 yes, free - dom on - ly sing, yes, free - dom on - ly sing, yes,
 crin, si, ne por - ge - rà, si, si, la for - tu - na, il crin por - ge - rà, si, si, la for -
 for - tune shall smile once more, yes, yes, bright - est for - tune shall smile now once more, yes, yes, bright - est

crin, si, ne por - ge - rà, si, si, la for - tu - na, il crin por - ge - rà, si, si, la for -
 for - tune shall smile once more, yes, yes, bright - est for - tune shall smile now once more, yes, yes, bright - est

- vrà, si, si, ca - der do - vrà, si, ca - der do - vrà, si, si, ca - der do - vrà!
 gore, yes, yes, the ty - rant's gore, yes, we'll shed his gore, yes, yes, the ty - rant's gore!

- tiām in li - ber - tà, can - tiām, can - tiām in li - ber - tà!
 free - dom on - ly sing, yes, free - dom, free dom on - ly sing!

- tu - na il crin por - ge - rà, si, si, la for - tu - na il crin por - ge - rà!
 for - tune shall smile now once more, yes, yes, bright-est for - tune shall smile now once more!

Allegro vivace.

MASANIELLO.

Che re-chi o Pie-tro?
What ti-dings, Pie-tro?

PIETRO.

S'a - van-za un' or-da a
A troop of arm-ed

noi d'ar - ma - ti i tuoī fu - ror sve - la - ti, es - ser po - tria - no al -
 men are near - ing, the way to vic - t'ry clear - ing, sounds now the hour at

BORELLA.

- fin!
last.

Ec-co, il tam-bu-ro an-nun-zia lo
Soon will they be ap-pear-ing, the

p

stuo-lo a noi vi-cin,
fa-tal die is cast, nes-sun ti-mor, can-ta-te, ne-da for-tu-nail
now raise your ca-rois cheer-ing, and sing of bright days

MASANIELLO.

pp

Nes-sun ti-mor, can-
Rais'd now be all your

crin.
past.

Tenori.

Si, si, lo stuo-lo è a noi vi-ci-no.
Yes, yes they soon will be ap-pear-ing.

Bassi.

Si, si, lo stuo-lo è a noi vi-ci-no.
Yes, yes, they soon will be ap-pear-ing.

f

lo tempo.

- ta - te, si, can - ta - te, ne da for - tu - na il crin,... can - tiam con lie - to
 cu - rols gay and cheer - ing, and sing of bright..... days past;..... all o - ther thoughts we'll

f p

co - re, can - tiam, can - tiam in li - bertà, sen va col tem-po a - mo-re, ed il pia -
 ban - ish, and free - dom, free - dom on - ly sing, for love's sweet joys soon van - ish, and fleet, and

- cer sen va, sen va.
 fleet is plea - sure's wing.

BORELLA E PIETRO.

Can - tiam con lie - to co - re, can - tiam, can - tiam in
 All o - ther thoughts we'll ban - ish, and free - dom, free - dom

Soprani e Contralti.

Can - tiam con lie - to co - re, can - tiam, can - tiam in
 All o - ther thoughts we'll ban - ish, and free - dom, free - dom

Tenori.

Can - tiam con lie - to co - re, can - tiam, can - tiam in
 All o - ther thoughts we'll ban - ish, and free - dom, free - dom

Bassi.

Can - tiam con lie - to co - re, can - tiam, can - tiam in
 All o - ther thoughts we'll ban - ish, and free - dom, free - dom

Can
Sing

li - ber-tà, sen va col tem-po a - mo-re, ed il pia - cer..... sen va, can -
on - ly sing, for love's sweet joys soon vanish, and fleet is plea - - sure's wing, sing

li - ber-tà, sen va col tem-po a - mo-re, ed il pia - cer..... sen va, can -
on - ly sing, for love's sweet joys soon vanish, and fleet is plea - - sure's wing, sing

li - ber-tà, sen va col tem-po a - mo-re, ed il pia - cer..... sen va, can -
on - ly sing, for love's sweet joys soon vanish, and fleet is plea - - sure's wing, sing

li - ber-tà, sen va col tem-po a - mo-re, ed il pia - cer..... sen va, can -
on - ly sing, for love's sweet joys soon vanish, and fleet is plea - - sure's wing, sing

- tiam, can - tiam, can - tiam con lie - to co - re, si, can - tiam, si, can -
we, sing we, sing we, all o - ther thoughts we'll ban - ish, yes, and a -

- tiam, can - tiam, can - tiam con lie - to co - re, si, can - tiam, si, can -
we, sing we, sing we, all o - ther thoughts we'll ban - ish, yes, and a -

- tiam, can - tiam, can - tiam con lie - to co - re, si, can - tiam, si, can -
we, sing we, sing we, all o - ther thoughts we'll ban - ish, yes, and a -

- tiam, can - tiam, can - tiam con lie - to co - re, si, can - tiam, si, can -
we, sing we, sing we, all o - ther thoughts we'll ban - ish, yes, and a -

- tiam, si, can - tiam in li - ber - tà!
 - lone, and a - lone of free - dom sing!

- tiam, si, can - tiam in li - ber - tà!
 - lone, and a - lone of free - dom sing!

- tiam, si, can - tiam in li - ber - tà!
 - lone, and a - lone of free - dom sing!

- tiam, si, can - tiam in li - ber - tà!
 - lone, and a - lone of free - dom sing!

- tiam, si, can - tiam in li - ber - tà!
 - lone, and a - lone of free - dom sing!

> > pp

MASANIELLO.

An-diam, con frut-tie re - ti, re - sti l'in-gan-no oc-cul - to!
 In wont - ed toil en - ga - ging, let naught our pians be - tray!

PIETRO.

Ven - det - ta a tan-to in-sul - - to..... più tar - -
 Ere our re - venge as - suag - - ing,..... we'll brook

MASANIELLO.

Dell' ar - me al pri - mo gri - do piom - ba - te sull' in -
 My voice to ac - tion call - ing, up - on our ty - rants
 - da non sa - rà, no!
 not more de - lay, none!

- fi - do, nè più, nè più ci op-pri - me - rà.
 fall - ing, let none, let none out-live the day.

BORELLA E PIETRO.

An - dia - mo, an -
 A - way, then, a -

Tenori.

An - dia - mo, an -
 A - way, then, a -

Bassi.

An - dia - mo, an -
 A - way, then, a -

- dia - mo, dell' ar - me al pri - mo gri - do, pre - sto cia - scun, cia -
 - way, then, thy voice to ac - tion call - ing, prompt - ly we'll all, we'll

- dia - mo, dell' ar - me al pri - mo gri - do, pre - sto cia - scun, cia -
 - way, then, thy voice to ac - tion call - ing, prompt - ly we'll all, we'll

MASANIELLO.

Musical score for three voices (MASANIELLO, BORELLA, PIETRO) and piano/bass line. The vocal parts are in soprano, alto, and bass clef. The piano/bass part is in bass clef. The music consists of eight staves of music with lyrics in both Italian and English. The lyrics are as follows:

Dell' ar-me al pri - mo gri - do, pre-sto cia - scun sa -
My voice to ac - tion call - ing, prompt-ly let all o -

scun sa - rà, dell' ar-me al pri - mo gri - do, pre-sto cia - scun sa -
all o - bey thy voice to ac - tion call - ing, prompt-ly we'll all o -

PIETRO.
 scun sa - rà, dell' ar-me al pri - mo gri - do, pre-sto cia - scun sa -
all o - bey thy voice to ac - tion call - ing, prompt-ly we'll all o -

scun sa - rà, dell' ar-me al pri - mo gri - do, pre-sto cia - scun sa -
all o - bey thy voice to ac - tion call - ing, prompt-ly we'll all o -

scun sa - rà, dell' ar-me al pri - mo gri - do, pre-sto cia - scun sa -
all o - bey thy voice to ac - tion call - ing, prompt-ly we'll all o -

scun sa - rà, dell' ar-me al pri - mo gri - do, pre-sto cia - scun sa -
all o - bey thy voice to ac - tion call - ing, prompt-ly we'll all o -

tr

The piano/bass part features a continuous eighth-note pattern throughout the section.

Musical score for three voices (MASANIELLO, BORELLA, PIETRO) and piano/bass line. The vocal parts are in soprano, alto, and bass clef. The piano/bass part is in bass clef. The music consists of eight staves of music with lyrics in both Italian and English. The lyrics are as follows:

- rà ! dell' ar-me al pri - mo gri - do pre-sto cia - scun, cia-scun sa -
bey ! thy voice to ac - tion call - ing, we'll promptly all, we'll all o -

- rà, dell' ar-me al pri - mo gri - do pre-sto cia - scun, cia-scun sa -
bey thy voice to ac - tion call - ing, we'll promptly all, we'll all o -

- rà, dell' ar-me al pri - mo gri - do pre-sto cia - scun, cia-scun sa -
bey thy voice to ac - tion call - ing, we'll promptly all, we'll all o -

pre-sto cia-scun sa - rà, dell' ar-me al pri - mo gri - do pre-sto cia - scun, cia-scun sa -
prompt-ly we'll all o - bey, thy voice to ac - tion call - ing, we'll promptly all, we'll all o -

pre-sto cia-scun sa - rà, dell' ar-me al pri - mo gri - do pre-sto cia - scun, cia-scun sa -
prompt-ly we'll all o - bey, thy voice to ac - tion call - ing, we'll promptly all, we'll all o -

cresc. *f* *ff*

The piano/bass part features a continuous eighth-note pattern throughout the section, with dynamic markings increasing in intensity from *cresc.* to *ff*.

Pru-den-za, a - mi - ci!
Hush, hush, be wa - ry!

pp

- rà!
- bey!

An-dia - mo, an-dia - mo, dell' ar - me al pri - mo
A-way, then, a-way, then, thy voice to ac - tion

pp

- rà!
- bey!

An-dia - mo, an-dia - mo, dell' ar - me al pri - mo
A-way, then, a-way, then, thy voice to ac - tion

Soprani e Contralti.

Can-tiam con lie - to co - re, can-tiam, can-tiam in
All o - ther thoughts we'll ban - ish, and free - dom, free - dom

Tenori.

- rà!
- bey!

An-dia - mo, an-dia - mo, dell' ar - me al pri - mo
A-way, then, a-way, then, thy voice to ac - tion

Bassi.

- rà!
- bey!

An-dia - mo, an-dia - mo, dell' ar - me al pri - mo
A-way, then, a-way, then, thy voice to ac - tion

pp

BORELLA E PIETRO.

Più mosso.

gri - do, pre - sto cia-scun, cia - scun sa - - rà!
call - ing, prompt - ly we'll all, we'll all o - - bey!

li - ber-tà, sen va col tem-po-a-mo - re, il pia - cer,..... sen va, si, can-tiam, can -
on - ly sing, for love's sweet joys soon vanish, and fleet is plea - sure's wing, fleet, a - las, is

gri - do, pre - sto cia-scun, cia - scun sa - - rà!
call - ing, prompt - ly we'll all, we'll all o - - bey!

gri - do, pre - sto cia-scun, cia - scun sa - - rà!
call - ing, prompt - ly we'll all, we'll all o - - bey!

ff Più mosso.

ar - dir, vi - gor, vi-gor, a - mi-ci,
 up, friends, up, friends, all dan - ger braving,

 ar - dir, vi - gor, vi-gor, a - mi-ci,
 up, friends, up, friends, all dan - ger braving,

 - tiam con lie - to co-re,
 plea - sure's, plea - sure's wing, si, can-tiam, can - tiam con lie - to
 yes, all thoughts, all o - ther thoughts we'll

 ar - dir, vi - gor vi-gor, a - mi-ci,
 up, friends, up, friends, all dan - ger braving,

 ar - dir, vi - gor, vi-gor, a - mi-ci,
 up, friends, up, friends, all dan - ger braving,

il vil ca - der, ca-der do - vrà,
 we'll shed, we'll shed the ty - rant's gore, ca - der do - vrà,
 the ty - rant's gore,

 il vil ca - der, ca-der do - vrà,
 we'll shed, we'll shed the ty - rant's gore, ca - der do - vrà,
 the ty - rant's gore,

 co-re,
 ban-ish, l'a - mor sen va,
 for love's sweet joys, l'a - mor sen
 yes, love's sweet

 il vil ca - der, ca-der do - vrà,
 we'll shed, we'll shed the ty - rant's gore, ca - der do - vrà,
 the ty - rant's gore,

 il vil ca - der, ca-der do - vrà,
 we'll shed, we'll shed the ty - rant's gore, ca - der do - vrà,
 the ty - rant's gore,

ca - der do - vrà, ar - dir, a - mi - ci, il vil ca - der do -
 the ty - rant's gore, come, friends, take cou - rage, we'll shed the ty - rant's
 ea - der do - vrà, si, si, vi - gor, vi - gor, a - mi - ci, il vil ea - der, ca - der do -
 the ty - rant's gore, yes, yes, all dan - ger light - ly bra - ving, soon we'll shed the ty - rant's
 va, joys, s'in - vo -
 soon van

ca - der do - vrà, si, si, vi - gor, vi - gor, a - mi - ci, il vil ca - der, ca - der do -
 the ty - rant's gore, yes, yes, all dan - ger light - ly bra - ving, soon we'll shed the ty - rant's
 ca - der do - vrà, si, si, vi - gor, vi - gor, a - mi - ci, il vil ca - der, ca - der do -
 the ty - rant's gore, yes, yes, all dan - ger light - ly bra - ving, soon we'll shed the ty - rant's

- vrà, ar - - dir, vi - - gor, il
 gore, come, friends, come, friends, we'll

- vrà, ar - - dir, vi - - gor, il
 gore, come, friends, come, friends, we'll

- - la, ed..... il pia - - cer, il pia -
 ish,..... fleet, a las, fleet is

- vrà, ar - - dir, vi - - gor, il
 gore, come, friends, come, friends, we'll

- vrà, ar - - dir, vi - - gor, il
 gore, come, friends, come, friends, we'll

vil ca - der, ca-der do - vrà, si, ca-der do - vrà,
 shed, we'll shed the ty-rant's gore, yes, the ty-rant's gore,
 vil ca - der, ca-der do - vrà, ca-der do - vrà,
 shed, we'll shed the ty-rant's gore,
 - cer sen va, si, si, sen va, si, can-tiam, can -
 plea - sure's wing, too fleet her wing, fleet a - las is
 vil ca - der, ca-der do - vrà, ca-der do - vrà,
 shed, we'll shed the ty-rant's gore, the ty-rant's gore,
 8va.....
 ff

ar - dir, vi - gor, vi-gor, a - mi-ci,
 up, friends, up, friends, all dan - ger braving,
 ar - dir, vi - gor, vi-gor, a - mi-ci,
 up, friends, up, friends, all dan - ger braving,
 - tiam con lie - to co-re, si, can-tiam, can - tiam con lie - to
 ple - sure's plea - sure's wing, yes, all thoughts, all o - ther thoughts we'll
 ar - dir, vi - gor, vi-gor, a - mi-ci,
 up, friends, up, friends, all dan - ger braving,
 ar - dir, vi - gor, vi-gor, a - mi-ci,
 up, friends, up, friends, all dan - ger braving,

il vil ca - der, ca-der do - vrà,
 we'll shed, we'll shed the ty - rant's gore,
 ca - der do - vrà,
 the ty - rant's gore,

 il vil ca - der, ca-der do - vrà,
 we'll shed, we'll shed the ty - rant's gore,
 co-re, ban-ish,
 l'a - mor sen va,
 for love's sweet joys,
 ca - der do - vrà,
 the ty - rant's gore,

 il vil ca - der, ca-der do - vrà,
 we'll shed, we'll shed the ty - rant's gore,
 ca - der do - vrà,
 the ty - rant's gore,

ca - der do - vrà, ar - dir,..... a - mi - ci, il vil ca - der do -
 the ty - rant's gore, take cou - rage, friends,..... we'll shed the ty - rant's

 ca - der do - vrà, si, si, vi - gor, vi - gor, a - mi - ci, il vil ca - der, ca - der do -
 the ty - rant's gore, yes, yes, all dan - ger light - ly bra - ving, soon we'll shed the ty - rant's

 va, joys, sin - vo
 soon van

ca - der do - vrà, si, si, vi - gor, vi - gor, a - mi - ci, il vil ca - der, ca - der do -
 the ty - rant's gore, yes, yes, all dan - ger light - ly bra - ving, soon we'll shed the ty - rant's

 ca - der do - vrà, si, si, vi - gor, vi - gor, a - mi - ci il vil ca - der, ca - der do -
 the ty - rant's gore, yes, yes, all dan - ger light - ly bra - ving, soon we'll shed the ty - rant's

vrà, ar - - dir, vi - - gor, il
 gore, come, friends, come, friends, we'll
 vrà, ar - - dir, vi - - gor, il
 gore, come, friends, come, friends, we'll
 la, ed.... and il pia - - cer, il pia -
 ish, fleet, a las, fleet is
 vrà, ar - - dir, vi - - gor, il
 gore, come, friends, come, friends, we'll
 vrà, ar - - dir, vi - - gor, il
 gore, come, friends, come, friends, we'll

Più mosso.

vil ca - - der, ca-der do - vrà, si, ca-der do - vrà, ar - dir, vi -
 shed, well shed the ty-rant's gore, yes, the ty-rant's gore, come, friends, come,
 vil ca - - der, ca-der do - vrà, ca-der do - vrà, ar - dir, vi -
 shed, well shed the ty-rant's gore, the ty-rant's gore, come, friends, come,
 - cer, sen va, si..... si, sen va,
 plea sure's wing, too..... fleet her wing,
 vil ca - - der, ca-der do - vrà, ca-der do - vrà,
 shed, well shed the ty-rant's gore, the ty-rant's gore,
 vil ca - - der, ca-der do - vrà, ca-der do - vrà,
 shed, well shed the ty-rant's gore, the ty-rant's gore,

Più mosso.

- gor, vi - gor, a - mi - ci, ar - dir, vi - gor,
 friends, all dan - ger bra - ving, come, rouse ye, friends,

- gor, vi - gor, a - mi - ci, ar - dir, vi - gor,
 friends, all dan - ger bra - ving, come, rouse ye, friends,

can - - tiam, can - - tiam, can -
 then..... sing, then..... sing, then.....
 il vil ca - der, ca - der do - vrà, il vil ca -
 the ty - rant's gore, we'll shed, we'll shed, the ty - rant's

il vil ca - der, ca - der do - vrà, il vil ca -
 the ty - rant's gore, we'll shed, we'll shed, the ty - rant's

vi - gor, a - mi - ci, ar - dir, vi - gor, il vil ca -
 all an - ger bra - ving, up, friends, and shed the ty - rant's

vi - gor, a - mi - ci, ar - dir, vi - gor, il vil ca -
 all an - ger bra - ving, up, friends, and shed the ty - rant's

- tiam, can - - tiam, si, si.il pia - cer sen va, sen
 sing, yes,..... free - dom on ly sing for love's sweet

- der, ca - der do - vrà, ar - dir, vi - gor, il vil ca -
 gore, the ty - rant's gore, up, friends, and shed the ty - rant's

- der, ca - der do - vrà, ar - dir, vi - gor, il vil ca -
 gore, the ty - rant's gore, up, friends, and shed the ty - rant's

- der, si, ca - der, ca - der.. do -
 gore, shed his gore, the ty - rant's
 - der, si, ca - der, ca - der.. do -
 gore, shed his gore, the ty - rant's
 - der, si, ca - der, ca - der.. do -
 gore, shed his gore, the ty - rant's
 - der, si, ca - der, ca - der.. do -
 gore, shed his gore, the ty - rant's
 - der, si, ca - der, ea - der.. do -
 gore, shed his gore, the ty - rant's
 - vrà, ca - der, ca - der do - vrà, ca - der do -
 gore, well shed, well shed the ty - rant's gore, yes,
 - vrà, ca - der, ca - der do - vrà, ca - der do -
 gore, well shed, well shed the ty - rant's gore, yes,
 va, si, si, sen il pia - cer sen
 joys, soon van - ish, and fleet is plea sure's
 - vrà, ca - der, ca - der do - vrà, ca - der do -
 gore, well shed, well shed the ty - rant's gore, yes,
 - vrà, ca - der, ca - der do - vrà, ca - der do -
 gore, well shed, well shed the ty - rant's gore, yes,

Presto.

- vrà, ca - der, ca - der do - vrà, ca - der do -
 gore, well shed, well shed the ty - rant's gore, yes,
 - vrà, ca - der, ca - der do - vrà, ca - der do -
 gore, well shed, well shed the ty - rant's gore, yes,
 - vrà, ca - der, ca - der do - vrà, ca - der do -
 gore, well shed, well shed the ty - rant's gore, yes,
Presto.

6

- vrà, si, si, ca - der, si, si, ca - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

6

- vrà, si, si, ca - der, si, si, ca - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

6

va, si, si, il pia cer sen Va,..... sen
wing, yes, fleet is plea - sure's wing,..... a

6

- vrà, si, si, ea - der, si, si, ea - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

6

- vrà, si, si, ea - der, si, si, ea - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

6

- vrà, si, si, ea - der, si, si, ea - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

6

- vrà, si, si, ea - der, si, si, ea - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

6

- vrà, si, si, ea - der, si, si, ea - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

6

- vrà, si, si, ea - der, si, si, ea - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

6

- vrà, si, si, ea - der, si, si, ea - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

6

- vrà, si, si, ea - der, si, si, ea - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

6

- vrà, si, si, ea - der, si, si, ea - der..... do -
yes, we'll shed, we'll - shed the ty - rant's gore,..... his

lo tempo.

vra!
gore!

vra!
gore!

va!
las!

vra!
gore!

vra!
gore!

lo tempo.

vra!
gore!

vra!
gore!

vra!
gore!

vra!
gore!

vra!
gore!

A musical score consisting of six staves of music. The top two staves are in treble clef, G major, and common time. The bottom four staves are in bass clef, C major, and common time. The first staff has a dynamic marking 'morendo.' and the second staff has a dynamic marking 'dolce.'. The music features various note heads, stems, and bar lines. The fifth staff includes dynamic markings 'pp' (pianissimo) and 'ff' (fortissimo). The sixth staff concludes with a double bar line and repeat dots.